

قرآن مجید

لफ़ज़ी तरजुमा

قَدْ أَفْلَحَ

पारा - 18

eParah

رُكُوعَاتُهَا: 6

سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ مَكِّيَّةٌ 74

آيَاتُهَا: 118

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ	أَفْلَحَ	الْمُؤْمِنُونَ ①	الَّذِينَ	هُمْ	فِي صَلَاتِهِمْ	خَشِعُونَ ②
यकीनन	फ़लाह पा गए	ईमान लाने वाले	वो लोग जो	वो	अपनी नमाज़ में	खुशूअ करने वाले हैं

وَالَّذِينَ	هُمْ	عَنِ اللّٰغُو	مُعْرِضُونَ ③	وَالَّذِينَ	هُمْ	لِلزَّكٰوةِ
और वो जो	वो	लख बात से	ऐराज़ करने वाले हैं	और वो जो	वो	ज़कात को

فَعَلُونَ ④	وَالَّذِينَ	هُمْ	لِفُرُوْجِهِمْ	حِفْظُونَ ⑤	إِلَّا	عَلَى
(अदा) करने वाले हैं	और वो जो	वो	अपनी शर्मगाहों की	हिफ़ाज़त करने वाले हैं	मगर	ऊपर

أَزْوَاجِهِمْ	أَوْ	مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَانُهُمْ	فَإِنَّهُمْ	غَيْرُ	مَلُومِينَ ⑥
अपनी बीवियों के	या	जिनके	मालिक हुए	उनके दाएँ हाथ	तो बेशक वो	नहीं	मलामत किए गए

فَمَنْ	ابْتَغَى	وَرَاءَ	ذٰلِكَ	فَاُولٰٓئِكَ	هُمْ	الْعٰدُونَ ⑦	وَالَّذِينَ	هُمْ
तो जो कोई	चाहे	अलावा	इसके	तो यही लोग हैं	वो	जो हद से गुज़रने वाले हैं	और वो जो	वो

لِأَمْنَتِهِمْ	وَعَهْدِهِمْ	رُعُونَ ⑧	وَالَّذِينَ	هُمْ	عَلَى صَلٰوةِ	هُمْ
अपनी अमानतों की	और अपने अहद की	निगरानी करने वाले है	और वो जो	वो	अपनी नमाज़ों पर	वो

يُحَافِظُونَ ⑨	أُولٰٓئِكَ	هُمْ	الْوٰرِثُونَ ⑩	الَّذِينَ	يَرِثُونَ	الْفِرْدَوْسَ ٭
वो हिफ़ाज़त करते हैं	यही लोग हैं	वो	जो वारिस हैं	वो जो	वारिस होंगे	फ़िरदौस के

هُمْ	فِيهَا	خٰلِدُونَ ⑪	وَلَقَدْ	خَلَقْنَا	الْإِنْسَانَ	مِنْ سُلٰلَةٍ
वो	उसमें	हमेशा रहने वाले हैं	और अलबत्ता तहकीक़	पैदा किया हमने	इंसान को	सत/निचोड़ से

مِّنْ طِينٍ ⑫	ثُمَّ	جَعَلْنٰهُ	نُطْفَةً	فِي قَرَارٍ	مَّكِينٍ ⑬	ثُمَّ	خَلَقْنَا
मिट्टी के	फिर	बनाया हमने उसे	नुत्फ़ा	एक महफूज़ ठिकाने में	फिर	बनाया हमने	फिर

النُّطْفَةَ	عَلَقَةً	فَخَلَقْنَا	الْعَلَقَةَ	مُضْغَةً	فَخَلَقْنَا	الْبُضْغَةَ
तुत्के को	अलक/जमा हुआ खून	फिर बनाया हमने	जमे हुए खून को	मुदगा/गोश्त की बोटी	फिर बनाया हमने	बोटी को
عِظًا	فَكَسَوْنَا	الْعِظَمَ	لَحْمًا	ثُمَّ	أَنْشَأْنَاهُ	خَلْقًا
हड्डियां	फिर पहनाया हमने	हड्डियों को	गोश्त	फिर	उठाया हमने उसे	मख्लूक
دُوسَرِي	أُخْرَى	عِظًا	فَكَسَوْنَا	الْبُضْغَةَ	فَخَلَقْنَا	النُّطْفَةَ
दूसरी	हड्डियां	हड्डियों को	फिर पहनाया हमने	बोटी को	फिर बनाया हमने	तुत्के को
فَتَبَرَكَ	اللَّهُ	أَحْسَنُ	الْخَالِقِينَ	ثُمَّ	إِنَّكُمْ	بَعْدَ ذَلِكَ
तो बहुत बाबरकत है	अल्लाह	जो सब से अच्छा है	पैदा करने वालों में	फिर	बेशक तुम	बाद इसके
لَيَبْتَئُونَ	ثُمَّ	إِنَّكُمْ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	تُبْعَثُونَ	وَلَقَدْ
ज़रूर मरने वाले हो	फिर	बेशक तुम	दिन	क्यामत के	तुम उठाए जाओगे	और अलबत्ता तहकीक
فَوْقَكُمْ	سَبْعَ	طَرِيقٍ	وَمَا	كُنَّا	عَنِ الْخَلْقِ	غَفْلِينَ
तुम्हारे ऊपर	सात	रास्ते	और नहीं	हैं हम	मख्लूक से	गाफिल
وَأَنْزَلْنَا	مِنْ السَّمَاءِ	مَاءً	بِقَدَرٍ	فَأَسْكَنَّهُ	فِي الْأَرْضِ	وَإِنَّا
और उतारा हमने	आसमान से	पानी	साथ एक अंदाज़े के	फिर ठहराया हमने उसे	ज़मीन में	और बेशक हम
عَلَى ذَهَابٍ	بِهِ	لَقَدِيرُونَ	فَأَنْشَأْنَا	لَكُمْ	بِهِ	جَنَّتٍ
ले जाने पर	उसे	अलबत्ता कादिर हैं	फिर पैदा किया हमने	तुम्हारे लिए	साथ इसके	बागात को
مِنْ نَخِيلٍ	وَاعْنَابٍ	لَكُمْ	فِيهَا	فَوَاكِهُ	كَثِيرَةٌ	وَمِنْهَا
खजूरों के	और अंगूरों के	तुम्हारे लिए	इनमें	फल हैं	बहुत से	और इनमें से
تَأْكُلُونَ	وَشَجَرَةً	تَخْرُجُ	مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ	تَنْبُتُ	بِالدُّهْنِ	سَاحِلِ
तुम खाते हो	और एक दरख्त	जो निकलता है	तूरे सीना से	वो उगता है	साथ चिकनाई के	सहल
وَصَبِغٍ	لِللَّائِكِلِينَ	وَإِنَّ	لَكُمْ	فِي الْأَنْعَامِ	لَعِبْرَةً	نُسْقِيكُمْ
और सालन	खाने वालों के लिए	और बेशक	तुम्हारे लिए	मवेशियों में	अलबत्ता इबरत/सबक है	हम पिलाते हैं तुम्हें

مِمَّا	فِي بَطُونِهَا	وَلَكُمْ	فِيهَا	مَنَافِعُ	كَثِيرَةٌ	وَمِنْهَا
उससे जो	उनके पेटों में है	और तुम्हारे लिए	उनमें	फ़ायदे हैं	बहुत से	और इनमें से
تَأْكُلُونَ ²¹	وَعَلَيْهَا	وَعَلَى الْفُلْكِ	تَحْمِلُونَ ²²	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	
तुम खाते हो	और उन पर	और कश्तियों पर	तुम सवार किए जाते हो	और अलबत्ता तहकीक	भेजा हमने	
نُوحًا	إِلَى قَوْمِهِ	فَقَالَ	يُقَوْمِ	اعْبُدُوا	اللَّهُ	مَا لَكُمْ
नूह को	तरफ़ उसकी क़ौम के	तो उसने कहा	ऐ मेरी क़ौम	इबादत करो	अल्लाह की	नहीं
مِّنْ إِلَهِ غَيْرِهِ ^ط	أَفَلَا	تَتَّقُونَ ²³	فَقَالَ	الْمَلَأُوا	الَّذِينَ	كَفَرُوا
कोई इलाह (बरहक)	उसके सिवा	क्या फिर नहीं	तो कहा	सरदारों ने	जिन्होंने	कुफ़्र किया
مِّنْ قَوْمِهِ	مَا هَذَا	إِلَّا	بَشَرٌ	مِّثْلَكُمْ ^{لا}	يُرِيدُ	أَنْ
उसकी क़ौम में से	ये	मगर	एक इंसान	तुम्हारे जैसा	जो चाहता है	कि
عَلَيْكُمْ ^ط	وَلَوْ	شَاءَ	اللَّهُ	لَأَنْزَلَ	مَلِيكَةً ^ط	مَا
तुम पर	और अगर	चाहता	अल्लाह	अलबत्ता वो उतारता	फ़रिश्ते	नहीं
فِي آبَائِنَا	الْأَوَّلِينَ ^ج	إِنْ	هُوَ	إِلَّا	رَجُلٌ	بِهِ
अपने आबा ओ अजदाद में	पहले	नहीं	वो	मगर	एक शख्स	जिसको
بِهِ	حَتَّىٰ جِئِنِ ²⁵	قَالَ	رَبِّ	انصُرْنِي	بِأَنَّ	كَذَّبُونَ ²⁶
साथ उसके	एक वक़्त तक	कहा	ऐ मेरे रब	मदद फ़रमा मेरी	इस वजह से जो	उन्होंने झुठलाया मुझे
فَأَوْحَيْنَا	إِلَيْهِ	أَنْ	اصْنَعِ	الْفُلْكَ	بِأَعْيُنِنَا	وَوَحَيْنَا
पस वही की हमने	तरफ़ उसके	कि	बना	कश्ती	हमारी निगाहों के सामने	और हमारी वही के मुताबिक़
فَإِذَا	جَاءَ	أَمْرُنَا	وَفَارَ	التَّوْرُ ^{لا}	فَاسْلُكْ	فِيهَا
फिर जब	आ जाए हुक़म	हमारा	और जोश मारे	तबू	तो दाख़िल कर ले	इसमें
مِنْ كُلِّ						
हर क़िस्म के						

زُوجَيْنِ	اِثْنَيْنِ	وَ اَهْلَكَ	اِلَّا	مَنْ	سَبَقَ	عَلَيْهِ	الْقَوْلُ	مِنْهُمْ
जोड़े (नर व मादा)	दोनों	और अपने अहलो अयाल को	मगर	जो	पहले हो चुकी	उस पर	बात	उनमें से

وَلَا	تُخَاطِبُنِي	فِي الَّذِينَ	ظَلَمُوا	إِنَّهُمْ	مُغْرَقُونَ
और ना	तुम बात करना मुझसे	उनके मामले में जिन्होंने	जुल्म किया	बेशक वो	गर्क किए जाने वाले हैं

فَإِذَا	اسْتَوَيْتَ	أَنْتَ	وَمَنْ	مَعَكَ	عَلَى الْفُلِكِ	فَقُلِ	الْحَمْدُ
फिर जब	सवार हो जाओ तुम	तुम	और जो	तुम्हारे साथ हैं	कश्ती पर	तो कहना	सब तारीफ़

بِاللَّهِ	الَّذِي	نَجَّيْنَا	مِنَ الْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ	وَقُلِ	رَبِّ
अल्लाह के लिए है	जिसने	निजात दी हमें	उन लोगों से	जो ज़ालिम हैं	और कहना	ऐ मेरे रब

أَنْزَلْنِي	مُنزلاً	مُبْرَكًا	وَ أَنْتَ	خَيْرُ	الْمُنزِلِينَ	إِنَّ	فِي ذَلِكَ
उतार मुझे	उतारने की जगह	बाबरकत	और तू	बेहतर है	सब उतारने वालों से	बेशक	इसमें

لَايَةٍ	وَ إِنْ	كُنَّا	لِبَتْلَيْنِ	ثُمَّ	أَنْشَأْنَا	مِنْ بَعْدِهِمْ
अलबत्ता निशानियां हैं	और बेशक	हैं हम	अलबत्ता आजमाने वाले	फिर	उठाए हमने	बाद इनके

قَرْنَا	أَخْرَيْنَ	فَأَرْسَلْنَا	فِيهِمْ	رَسُولًا	مِنْهُمْ	أَنْ	اعْبُدُوا
लोग	दूसरे	तो भेजा हमने	इनमें	एक रसूल	इन्हीं में से	कि	इबादत करो

اللَّهُ	مَا	لَكُمْ	مِنْ إِلَهٍ	غَيْرُهُ	أَفَلَا	تَتَّقُونَ	وَقَالَ
अल्लाह की	नहीं	तुम्हारे लिए	कोई इलाह (बरहक़)	उसके सिवा	क्या फिर नहीं	तुम डरते	और कहा

الْبَلَاءِ	مِنْ قَوْمِهِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَ كَذَّبُوا	بِلِقَاءِ	الْآخِرَةِ
सरदारों ने	उसकी क़ौम से	जिन्होंने	कुफ़्र किया	और झुठलाया	मुलाक़ात को	आखिरत की

وَ أَتْرَفْنَاهُمْ	فِي الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	مَا	هَذَا	إِلَّا	بَشَرٌ	مِّثْلَكُمْ
और खुशहाली दी हमने उन्हें	ज़िंदगी में	दुनिया की	नहीं	ये	मगर	एक इंसान	तुम्हारे जैसा

يَأْكُلُ	مِمَّا	تَأْكُلُونَ	مِنْهُ	وَيَشْرَبُ	مِمَّا	تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾	وَلَيْنَ
वो खाता है	उससे जो	तुम खाते हो	जिससे	और वो पीता है	उससे जो	तुम पीते हो	और अलबत्ता अगर

أَطَعْتُمْ	بَشَرًا	مِثْلَكُمْ	إِنَّكُمْ	إِذَا	لَاخِسِرُونَ ﴿٣٤﴾	أَيَعِدْكُمْ
इताअत की तुमने	एक इंसान की	अपने जैसे	यकीनन तुम	तब होंगे	अलबत्ता खसारा पाने वाले	क्या वो वादा देता है तुम्हें

أَنْتُمْ	إِذَا	مِثُّكُمْ	وَ كُنْتُمْ	تُرَابًا	وَعِظَامًا	أَنْتُمْ	مُخْرَجُونَ ﴿٣٥﴾
कि बेशक तुम	जब	मर जाओगे तुम	और हो जाओगे तुम	मिट्टी	और हड्डियां	बेशक तुम	निकाले जाने वाले हो

هَيْهَاتَ	هَيْهَاتَ	لِيَا	تُوعَدُونَ ﴿٣٦﴾	إِنْ	هِيَ	إِلَّا	حَيَاتِنَا
बहुत दूर है	बहुत दूर है	वो जो	तुम वादा दिए जा रहे हो	नहीं	ये	मगर	ज़िंदगी हमारी

الدُّنْيَا	نُبُوتٌ	وَنَحْيَا	وَمَا	نَحْنُ	بِسَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾	إِنْ	هُوَ	إِلَّا
दुनिया की	हम मरते हैं	और हम जीते हैं	और नहीं	हम	उठाए जाने वाले	नहीं	वो	मगर

رَجُلٌ	افْتَرَى	عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا	وَمَا	نَحْنُ	لَهُ	بِئُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾
एक मर्द	उसने गढ़ लिया	अल्लाह पर	झूठ	और नहीं	हम	उसे	मानने वाले

قَالَ	رَبِّ	انصُرْنِي	بِمَا	كَذَّبُونَ ﴿٣٩﴾	قَالَ	عَبَّأ	قَلِيلٌ
कहा	ऐ मेरे रब	मदद कर मेरी	बबजह उसके जो	उन्होंने झुठलाया मुझे	कहा	इस (मुद्दत) में जो	थोड़ी है

لَيُصْبِحَنَّ	نَادِمِينَ ﴿٤٠﴾	فَاخَذَتْهُمْ	الصَّيْحَةُ	بِالْحَقِّ	فَجَعَلْنَاهُمْ
अलबत्ता वो ज़रूर हो जाएंगे	नादिम	तो पकड़ लिया उन्हें	चिंघाड़ ने	साथ हक के	तो कर दिया हमने उन्हें

عُثَاءً	فَبُعْدًا	لِلْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾	ثُمَّ	أَنْشَأْنَا	مِنْ بَعْدِهِمْ
कूड़ा करकट	तो दूरी है	उन लोगों के लिए	जो ज़ालिम हैं	फिर	उठाई हमने	बाद उनके

قُرُونًا	أَخْرَيْنَ ﴿٤٢﴾	مَا	تَسْبِقُ	مِنْ أُمَّةٍ	أَجَلَهَا	وَمَا
कौमें	दूसरी	ना	आगे बढ़ सकती है	कोई उम्मत	अपने मुकर्रर वक़्त से	और ना

يَسْتَأْخِرُونَ ^ط 43	ثُمَّ	أَرْسَلْنَا	رُسُلَنَا	تَتْرَآءُ	كُلَّهَا	جَاءَ	أُمَّةً
वो पीछे रह सकती है	फिर	भेजा हमने	अपने रसूलों को	पै दर पै	जब कभी	आया	किसी उम्मत में

رَسُولَهَا	كَذَّبُوهُ	فَاتَّبَعْنَا	بَعْضَهُمْ	بَعْضًا	وَجَعَلْنَاهُمْ
रसूल उसका	उन्होंने झुठला दिया उसे	तो पीछे लाए हम	उनके बाज़ को	बाज़ के	और बना दिया हमने उन्हें

أَحَادِيثَ ^ح	فَبُعَدًا	لِقَوْمٍ	لَا يُؤْمِنُونَ ⁴⁴	ثُمَّ	أَرْسَلْنَا	مُوسَى
किससे कहानियां	तो दूरी है	उन लोगों के लिए	जो नहीं ईमान लाते	फिर	भेजा हमने	मूसा

وَإِخَاهُ	هُرُونَ ^ه	بِآيَاتِنَا	وَسُلْطِنٍ	مُّبِينٍ ⁴⁵	إِلَى فِرْعَوْنَ
और उसके भाई	हारून को	साथ अपनी निशानियों के	और दलील	वाज़ेह के	तरफ़ फ़िरऔन

وَمَلَأِيهِ	فَاسْتَكْبَرُوا	وَكَانُوا	قَوْمًا	عَالِينَ ⁴⁶	فَقَالُوا
और उसके सरदारों के	तो उन्होंने तकबुर किया	और थे वो	लोग	सरकश	तो वो कहने लगे

أَنُومِنُ	لِبَشَرَيْنِ	مِثْلِنَا	وَقَوْمِهَا	لَنَا	عِبْدُونَ ⁴⁷
क्या हम ईमान लाएँ	दो इंसानों पर	अपने जैसे	और क़ौम इन दोनों की	हमारे लिए	ताबेअदार है

فَكَذَّبُوهُمَا	فَكَانُوا	مِنَ الْهَالِكِينَ ⁴⁸	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	مُوسَى
तो उन्होंने झुठला दिया उन दोनों को	तो हो गए वो	हलाक होने वालों में से	और अलबत्ता तहकीक़	दी हमने	मूसा को

الْكِتَابَ	لَعَلَّهُمْ	يَهْتَدُونَ ⁴⁹	وَجَعَلْنَا	ابْنَ مَرْيَمَ	وَأُمَّةً	آيَةً
किताब	ताकि वो	वो हिदायत पाएँ	और बनाया हमने	इन्ने मरयम	और उसकी मां को	एक निशानी

وَأَوْيْنُهُمَا	إِلَى رَبْوَةٍ	ذَاتِ قَرَارٍ	وَمَعِينٍ ⁵⁰	يَا أَيُّهَا	الرُّسُلُ
और पनाह दी हमने उन दोनों को	तरफ़ बुलंद जगह के	करार/सुकून वाली	और बहते चश्मे वाली	ऐ	पैग़म्बरो

كُلُوا	مِنَ الطَّيِّبَاتِ	وَأَعْبُوا	صَالِحًا ^ط	إِنِّي	بِمَا	تَعْمَلُونَ
खाओ	पाकीज़ा चीज़ों में से	और अमल करो	नेक	बेशक मैं	उसे जो	तुम अमल करते हो

عَلِيمٌ 51	وَإِنَّ	هَذِهِ	أُمَّتِكُمْ	أُمَّةٌ	وَاحِدَةٌ	وَأَنَا	رَبُّكُمْ
खूब जानने वाला हूँ	और बेशक	ये	उम्मत तुम्हारी	उम्मत है	एक ही	और मैं	रब हूँ तुम्हारा
فَاتَّقُونَ 52	فَتَقَطُّوْا	أَمْرَهُمْ	بَيْنَهُمْ	زُبْرًا	كُلُّ حِزْبٍ		
पस डरो मुझसे	तो उन्होंने जुदा-जुदा कर लिया	मामला अपना	आपस में	टुकड़े-टुकड़े करके	हर फ़िरका/गिरोह (के लोग)		
بِأَنَّ	لَدَيْهِمْ	فَرِحُونَ 53	فَدَرَهُمْ	فِي غَيْرَتِهِمْ	حَتَّىٰ حِينٍ 54		
उस पर जो	उनके पास है	खुश हैं	तो छोड़ दीजिए उन्हें	उनकी ग़फ़लत में	एक वक़्त तक		
أَيَحْسَبُونَ	أَنبَا	نُيُدُّهُمْ	بِهِ	مِنْ مَّالٍ	وَابْنِينَ 55		
क्या वो समझते हैं	कि बेशक	जो हम मदद दे रहे हैं उन्हें	साथ किसी भी (चीज़) के	माल से	और बेटों से		
نُسَارِعُ	لَهُمْ	فِي الْخَيْرِ	بَلْ	لَا يَشْعُرُونَ 56	إِنَّ	الَّذِينَ	
कि हम जल्दी कर रहे हैं	उनके लिए	भलाईयों में	बल्कि	वो शऊर नहीं रखते	बेशक	वो जो	
هُمْ	مِنْ خَشِيَةِ رَبِّهِمْ	مُشْفِقُونَ 57	وَالَّذِينَ	هُمْ	بِأَيْتِ رَبِّهِمْ		
वो	ख़ौफ़ से	डरने वाले हैं	और वो जो	वो	आयात पर	अपने रब की	
يُؤْمِنُونَ 58	وَالَّذِينَ	هُمْ	بِرَبِّهِمْ	لَا يُشْرِكُونَ 59	وَالَّذِينَ	يُؤْتُونَ	
वो ईमान लाते हैं	और वो जो	वो	अपने रब के साथ	नहीं वो शरीक करते	और वो जो	देते हैं	
مَا	آتَوْا	وَقُلُوبُهُمْ	وَجَلَّةٌ	أَنَّهُمْ	إِلَىٰ رَبِّهِمْ	رَجِعُونَ 60	
जो कुछ	वो देते हैं	जब कि दिल उनके	लरज़ते हैं	कि बेशक वो	तरफ़ अपने रब के	लौटने वाले हैं	
أُولَٰئِكَ	يُسْرِعُونَ	فِي الْخَيْرِ	وَهُمْ	لَهَا	سَبِقُونَ 61	وَلَا	
यही लोग हैं	वो जल्दी करते हैं	भलाईयों में	और वो ही	उनके लिए	सबक़त करने वाले हैं	और नहीं	
نُكَلِّفُ	نَفْسًا	إِلَّا	وَسَعَهَا	وَلَدَيْنَا	كِتَابٌ	يَنْطِقُ	بِالْحَقِّ
हम तकलीफ़ देते	किसी नफ़्स को	मगर	उसकी बुरसत के मुताबिक़	और हमारे पास	एक किताब है	जो बोलती है	साथ हक़ के

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿62﴾	بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَيْرَةٍ	مِّنْ هَذَا	وَلَهُمْ	और वो	ना वो जुल्म किए जाएंगे	बल्कि	दिल उनके	शकलत में हैं	इससे	और उनके लिए	
أَعْبَالٌ مِّنْ دُونِ ذَلِكَ	هُمْ لَهَا	عِبْلُونَ ﴿63﴾	حَتَّىٰ إِذَا	कई आमाल हैं	इलावा	उसके	वो	उन्हें	करने वाले हैं	यहां तक कि	जब
أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ	بِالْعَذَابِ	إِذَا هُمْ	يَجْرُونَ ﴿64﴾	पकड़ेंगे हम	उनके खुशहाल लोगों को	साथ अज़ाब के	तब यकायक	वो	चिल्लाने लगे	ना तुम चिल्लाओ	
الْيَوْمَ إِنَّكُمْ	مِنَّا لَا تُتَّصَرُونَ ﴿65﴾	قَدْ كَانَتْ	أَيَّتِي تُتْلَىٰ	आज	बेशक तुम	हमसे	ना तुम मदद किए जाओगे	तहकीक	थीं	मेरी आयात	पढ़ी जातीं
عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ	عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ	تَنكِصُونَ ﴿66﴾	مُسْتَكْبِرِينَ	तुम पर	तो थे तुम	अपनी एड़ियों पर	तुम फिर जाते	तकबुर करते हुए	साथ इसके	बे	
سِيرًا	تَهْجُرُونَ ﴿67﴾	أَفَلَمْ	يَدَّبَّرُوا	रात को बातें करते हुए	तुम बेहूदा गोई करते थे	क्या भला नहीं	उन्होंने गौरो-फ़िक्र किया	कलाम में	या	आया उनके पास	
مَا لَمْ	يَأْتِ	أَبَاءَهُمْ	الْأَوَّلِينَ ﴿68﴾	जो	नहीं	आया	उनके आबा ओ अजदाद के पास	पहले	या	नहीं	उन्होंने पहचाना
رَسُولَهُمْ	فَهُمْ	لَهُ	مُنْكَرُونَ ﴿69﴾	अपने रसूल को	तो वो	उसके	इंकारी हैं	या	वो कहते हैं	इसे	जुनून है
بَلْ جَاءَهُمْ	بِالْحَقِّ	وَكَثُرَهُمْ	لِلْحَقِّ	बल्कि	वो लाया है उनके पास	हक	और अक्सर उनके	हक को	नापसंद करने वाले हैं	और अगर	पैरवी करता
الْحَقُّ	أَهْوَأَهُمْ	لَفَسَدَتِ	السَّمَوَاتُ	हक	उनकी ख्वाहिशात की	अलबत्ता बिगड़ जाते	आसमान	और ज़मीन	और जो कोई	इनमें है	

بَلْ	أَتَيْنَهُمْ	بِذِكْرِهِمْ	فَهُمْ	عَنْ ذِكْرِهِمْ	مُعْرِضُونَ 71	أَمْ
बल्कि	लाए हैं हम इनके पास	ज़िक्र इनका	तो वो	अपने ही ज़िक्र से	मुंह मोड़ने वाले हैं	या
تَسْأَلُهُمْ	خَرْجًا	فَخَرَّاجٌ	رَبِّكَ	خَيْرٌ 72	وَهُوَ	خَيْرٌ
आप सवाल करते हैं इनसे	माल/अदायगी का	तो खिराज/अजरो सवाब	आपके रब का	बेहतर है	और वो	बेहतर है
الرَّزِقِينَ 72	وَإِنَّكَ	لَتَدْعُوهُمْ	إِلَى صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ 73	وَإِنَّ	
सब रिज़क देने वालों से	और बेशक आप	अलबत्ता आप बुलाते हैं उन्हें	तरफ़ रास्ते	सीधे के	और बेशक	
الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ	عَنِ الصِّرَاطِ	لَنَكْبُونَ 74	وَلَوْ	
वो जो	नहीं वो ईमान लाते	आखिरत पर	रास्ते से	अलबत्ता हट जाने वाले हैं	और अगर	
رَحْمَتِهِمْ	وَكَشَفْنَا	مَا بِهِمْ	مِنْ ضُرٍّ	لَلْجُؤِ	فِي طُغْيَانِهِمْ	
रहम करें हम उन पर	और खोल दें हम	जो	उन्हें है	तकलीफ़ में से	अलबत्ता वो अड़े रहेंगे	अपनी सरकशी में
يَعْمَهُونَ 75	وَلَقَدْ	أَخَذْنَاهُمْ	بِالْعَذَابِ	فَمَا	اسْتَكَانُوا	
भटकते हुए	और अलबत्ता तहकीक़	पकड़ लिया हमने उन्हें	साथ अज़ाब के	पस ना	उन्होंने आजिज़ी की	
لِرَبِّهِمْ	وَمَا	يَتَضَرَّعُونَ 76	حَتَّىٰ	إِذَا	فَتَحْنَا	عَلَيْهِمْ
अपने रब के लिए	और ना	वो गिड़ गिड़ाए	यहां तक की	जब	खोल दिया हमने	उन पर
ذَاعَذَابٍ شَدِيدٍ	إِذَا	هُمْ	فِيهِ	مُبْلِسُونَ 77	وَهُوَ	الَّذِي
सख़्त अज़ाब वाला	यकायक	वो	उसमें	मायूस होने वाले थे	और वो ही है	जिसने
أَنْشَأَ	لَكُمْ	السَّمْعَ	وَالْأَبْصَارَ	وَالْأَفْئِدَةَ 78	قَلِيلًا	مَا
पैदा किए	तुम्हारे लिए	कान	और आंखें	और दिल	कितना कम	
تَشْكُرُونَ 78	وَهُوَ	الَّذِي	ذَرَأَكُمْ	فِي الْأَرْضِ	وَإِلَيْهِ	
तुम शुक्र अदा करते हो	और वो ही है	जिसने	फैला दिया तुम्हें	ज़मीन में	और तरफ़ उसी के	

ج

ع 27
4

تُحْشَرُونَ 79	وَهُوَ	الَّذِي	يُحْيِي	وَيُمِيتُ	وَلَهُ	اِخْتِلَافٌ
तुम इकट्ठे किए जाओगे	और वो ही है	जो	ज़िंदा करता है	और वो मौत देता है	और उसी के लिए है	आगे-पीछे आना

الَّيْلِ وَالنَّهَارِ ٭	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ 80	بَلْ	قَالُوا	مِثْلَ	مَا
और दिन का रात	क्या फिर नहीं	तुम अक़ल से काम लेते	बल्कि	उन्होंने कहा	मानिंद	उसके जो

قَالَ	الْأَوَّلُونَ 81	قَالُوا	عَإِذَا	مِثْنَا	وَكَئِنَّا	تُرَابًا
कहा था	पहलों ने	उन्होंने कहा	क्या जब	मर जाएंगे हम	और हो जाएंगे हम	मिट्टी

وَعِظَامًا	ءِإِنَّا	لَسَبْعُونَ 82	لَقَدْ	وَعِدْنَا	نَحْنُ	وَأَبَاؤُنَا
और हड्डियां	क्या वाकई हम	अलबत्ता उठाए जाने वाले हैं	अलबत्ता तहकीक़	वादा किए गए हम	हम	और आबा ओ अजदाद हमारे

هَذَا	مِنْ قَبْلُ	إِنْ	هَذَا	إِلَّا	أَسَاطِيرُ	الْأَوَّلِينَ 83	قُلْ
इसका	इससे क़ब्ल	नहीं	ये	मगर	कहानियां हैं	पहलों की	कह दीजिए

لِّمَن	الْأَرْضُ	وَمَنْ	فِيهَا	إِنْ	كُنْتُمْ	تَعْلَمُونَ 84
किसके लिए है	ज़मीन	और जो कुछ	इसमें है	अगर	हो तुम	तुम जानते

سَيَقُولُونَ	بِاللَّهِ ٭	قُلْ	أَفَلَا	تَذَكَّرُونَ 85	قُلْ	مَنْ	رَبُّ
अनक़रीब वो कहेंगे	अल्लाह ही के लिए	कह दीजिए	क्या फिर नहीं	तुम नसीहत पकड़ते	कह दीजिए	कौन	रब है

السَّمَوَاتِ السَّبْعِ	وَرَبُّ	الْعَرْشِ	الْعَظِيمِ 86	سَيَقُولُونَ	بِاللَّهِ ٭
सात आसमानों का	और रब है	अर्श	अज़ीम का	अनक़रीब वो कहेंगे	अल्लाह ही के लिए

قُلْ	أَفَلَا	تَتَّقُونَ 87	قُلْ	مَنْ	بِيَدِهِ	مَلَكُوتُ	كُلِّ
कह दीजिए	क्या भला नहीं	तुम डरते	कह दीजिए	कौन है	जिसके हाथ में है	बादशाहत	हर

شَيْءٍ	وَهُوَ	يُجِيرُ	وَلَا	يُجَارُ	عَلَيْهِ	إِنْ	كُنْتُمْ	تَعْلَمُونَ 88
चीज़ की	और वो	वो पनाह देता है	और नहीं	पनाह दी जा सकती	उसके खिलाफ़	अगर	हो तुम	तुम इल्म रखते

سَيَقُولُونَ	يَلَهُ ط	قُلْ	فَأَنى	تُسْحَرُونَ 89	بَلْ	أَتَيْنَهُمْ
अनकरीब वो कहेंगे	अल्लाह ही के लिए	कह दीजिए	तो कहां से	तुम मसहूर किए जाते हो	बल्कि	हम लाए हैं उनके पास
بِالْحَقِّ	وَإِنَّهُمْ	لَكَذِبُونَ 90	مَا	اتَّخَذَ	اللَّهُ	مِنْ وَلَدٍ وَمَا
हक़ को	और बेशक वो	अलबत्ता झूठे हैं	नहीं	बनाई	अल्लाह ने	कोई औलाद और नहीं
كَانَ	مَعَهُ	مِنْ إِلَهٍ	إِذَا	لَذَهَبَ	كُلُّ	إِلَهِم بِمَا
है	साथ उसके	कोई इलाह	तब	अलबत्ता ले जाता	हर	इलाह उसे जो उसने पैदा किया
وَلَعَلَّا	بَعْضُهُمْ	عَلَى بَعْضٍ ط	سُبْحَنَ	اللَّهُ	عَبَّأ	يَصِفُونَ 91
और अलबत्ता चढ़ाई करता	बाज़ उनका	बाज़ पर	पाक है	अल्लाह	उससे जो	वो बयान करते हैं
عِلْمِ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	فَتَعَلَى	عَبَّأ	يُشْرِكُونَ 92	قُلْ
जानने वाला है	ग़ैब	और हाज़िर का	पस वो बहुत बुलंद है	उससे जो	वो शरीक करते हैं	कह दीजिए
رَبِّ	إِمَّا	تُرِيئِي	مَا	يُوعِدُونَ 93	رَبِّ	فَلَا
ऐ मेरे रब	अगर	तू दिखाए मुझे	जो	वो वादा किए जाते हैं	ऐ मेरे रब	तो ना तू करना मुझे
فِي الْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ 94	وَإِنَّا	عَلَى	أَنْ	تُرِيكَ	مَا
उन लोगों में से	जो ज़ालिम हैं	और बेशक हम	इस (बात) पर	कि	हम दिखाएँ आपको	जिसका
نَعِدُهُمْ	لَقَدِرُونَ 95	إِدْفَعْ	بِالَّتِي	هِيَ	أَحْسَنُ	
हम वादा कर रहे हैं उनसे	अलबत्ता क़ादिर हैं	दूर कर दीजिए	उस (तरीक़े) से	वो (जो)	ज़्यादा अच्छा है	
السَّيِّئَةِ ط	نَحْنُ	أَعْلَمُ	بِمَا	يَصِفُونَ 96	وَقُلْ	رَبِّ
बुराई को	हम	ख़ूब जानते हैं	उसे जो	वो बयान करते हैं	और कह दीजिए	ऐ मेरे रब
أَعُوذُ بِكَ	مِنْ هَزَاتِ	الشَّيْطَانِ 97	وَاعُوذُ بِكَ	رَبِّ	أَنْ	
मैं पनाह लेता हूँ तेरी	बसबसों से	शैतानों के	और मैं पनाह लेता हूँ तेरी	ऐ मेरे रब	इससे कि	

يَحْضُرُونَ ﴿98﴾	حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءَ	أَحَدَهُمْ	الْمَوْتُ	قَالَ	رَبِّ
वो हाज़िर हों मेरे पास	यहां तक कि	जब	आ जाएगी	उनमें से एक को	मौत	कहेगा	ऐ मेरे रब
أَرْجِعُونَ ﴿99﴾	لَعَلِّي	أَعْمَلُ	صَالِحًا	فِيمَا	تَرَكْتُ	كَلًّا	إِنَّهَا
वापस लौटा दो मुझे	ताकि मैं	मैं अमल करूं	नेक	उसमें जो	छोड़ आया मैं	हरगिज़ नहीं	बेशक वो
كَلِمَةٌ	هُوَ	قَائِلُهَا	وَمِنْ	وَرَائِهِمْ	بَرَزِخٌ	إِلَى	يَوْمِ
एक बात है	वो	कहने वाला है उसे	और आगे उनके	बरज़ख़ है	उस दिन तक	वो सब उठाए जाएंगे	100
فَإِذَا	نُفِخَ	فِي	الصُّورِ	فَلَا	أَنْسَابَ	بَيْنَهُمْ	يَوْمَئِذٍ
फिर जब	फूंक मारी जाएगी	सूर में	तो नहीं	रिश्तेदारियां	दर्मियान उनके	उस दिन	और ना
يَتَسَاءَلُونَ ﴿101﴾	فَمَنْ	ثَقَلَتْ	مَوَازِينُهُ	فَأُولَئِكَ	هُمْ	الْبٰفِلِحُونَ	﴿102﴾
वो एक दूसरे से सवाल करेंगे	तो जो कोई	भारी हुए	पलड़े उसके	तो यही लोग हैं	वो	जो फ़लाह पाने वाले हैं	102
وَمَنْ	خَفَّتْ	مَوَازِينُهُ	فَأُولَئِكَ	الَّذِينَ	خَسِرُوا	أَنْفُسَهُمْ	
और जो कोई कि	हल्के हुए	पलड़े उसके	तो यही लोग हैं	वो जिन्होंने	ख़सारे में डाला	अपने आपको	
فِي	جَهَنَّمَ	خَالِدُونَ	﴿103﴾	تَلْفُحٌ	وَجُوهَهُمْ	النَّارُ	وَهُمْ
जहन्नम में	हमेशा रहने वाले हैं	झुलसा देगी	उनके चेहरों को	आग	और वो	उसमें	
كٰلِحُونَ ﴿104﴾	أَلَمْ	تَكُنْ	أَيَّتِي	تُثَلِّىٰ	عَلَيْكُمْ	فَكُنْتُمْ	بِهَا
मुंह बिगाड़ने वाले होंगे	क्या ना	थीं	आयात मेरी	पढ़ी जातीं	तुम पर	तो थे तुम	उन्हें
تُكذِّبُونَ ﴿105﴾	قَالُوا	رَبَّنَا	غَلَبَتْ	عَلَيْنَا	شِقْوَتُنَا	وَكَانَا	
तुम झुठलाते	वो कहेंगे	ऐ हमारे रब	ग़ालिब आ गई	हम पर	बदबख़्ती हमारी	और थे हम	
قَوْمًا	ضَالِّينَ	﴿106﴾	رَبَّنَا	أَخْرَجْنَا	مِنْهَا	فَإِنَّا	
लोग	गुमराह	ऐ हमारे रब	निकाल दे हमें	इससे	फिर अगर	दोबारा करें हम	तो बेशक हम

ظَلِمُونَ 107	قَالَ	أَخْسَعُوا	فِيهَا	وَلَا	تُكَلِّمُونَ 108	إِنَّهُ
ज़ालिम होंगे	वो फ़रमाएगा	पड़े रहो फिटकारे हुए	इसी में	और ना	तुम कलाम करो मुझसे	बेशक वो

كَانَ	فَرِيقٌ	مِّنْ عِبَادِي	يَقُولُونَ	رَبَّنَا	أَمَّا	فَاغْفِرْ
था	एक गिरोह	मेरे बंदों में से	वो कहते थे	ऐ हमारे रब	ईमान लाए हम	पस बख़्श दे

لَنَا	وَارْحَمْنَا	وَأَنْتَ	خَيْرُ	الرَّحِيمِينَ 109	فَاتَّخَذْتُهُمْ	سِخْرِيًّا
हमें	और रहम फ़रमा हम पर	और तू	बेहतर है	सब रहम करने वालों में	तो बना लिया तुमने उन्हें	मज़ाक़

حَتَّىٰ	أَنْسُوكُمْ	ذِكْرِي	وَ كُنْتُمْ	مِنْهُمْ	تَضْحَكُونَ 110	إِنِّي
यहां तक कि	उन्होंने भुलवा दिया तुम्हें	ज़िक्र मेरा	और थे तुम	उनसे	तुम हंसी किया करते	बेशक मैं

جَزِيَّتَهُمْ	الْيَوْمَ	بِأَسَا	صَبْرًا	وَأَنَّهُمْ	هُمْ	الْفَائِزُونَ 111
बदला दिया मैंने उन्हें	आज	बवजह उसके जो	उन्होंने सन्न किया	बेशक वो	वो ही	कामयाब होने वाले हैं

قُلْ	كَمْ	لَبِثْتُمْ	فِي الْأَرْضِ	عَدَدَ	سِنِينَ 112	قَالُوا	لَبِثْنَا
वो फ़रमाएगा	कितना	ठहरे तुम	ज़मीन में	गिनती में	सालों की	वो कहेंगे	ठहरे हम

يَوْمًا	أَوْ	بَعْضَ	يَوْمٍ	فَسَعَلَ	الْعَادِينَ 113	قُلْ	إِنْ	لَبِثْتُمْ
एक दिन	या	कुछ हिस्सा	दिन का	पस पूछ लीजिए	गिनने वालों से	वो फ़रमाएगा	नहीं	ठहरे तुम

إِلَّا	قَلِيلًا	لَّوْ	أَنْتُمْ	كُنْتُمْ	تَعْلَمُونَ 114	أَفَحَسِبْتُمْ	أَنَّمَا
मगर	बहुत थोड़ा	काश	कि बेशक तुम	होते तुम	तुम जानते	क्या भला समझा था तुमने	कि बेशक

خَلَقْنَاكُمْ	عَبَثًا	وَ أَنْتُمْ	إِلَيْنَا	لَا تُرْجَعُونَ 115	فَتَعَلَىٰ	اللَّهُ
पैदा किया हमने तुम्हें	बेकार	और बेशक तुम	तरफ़ हमारे	ना तुम लौटाए जाओगे	तो बहुत बुलंद है	अल्लाह

الْبَلِكُ	الْحَقُّ 116	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ 116	رَبُّ	الْعَرْشِ	الْكَرِيمِ 116
बादशाह	हकीकी	नहीं	कोई इलाह (बरहक़)	मगर	वो ही	रब है	अर्श	करीम का

وَمَنْ	يَدْعُ	مَعَ	اللَّهِ	إِلَهًا	آخَرَ	لَا بُرْهَانَ	لَهُ	بِهِ
और जो	पुकारे	साथ	अल्लाह के	इलाह	दूसरा	नहीं दलील	उसके लिए	इसकी

فَأِنَّمَا	حِسَابُهُ	عِنْدَ	رَبِّهِ	إِنَّهُ	لَا يُفْلِحُ	الْكَافِرُونَ
तो बेशक	हिसाब है उसका	पास	उसके रब के	बेशक वो	नहीं वो फ़लाह पाएँगे	जो काफ़िर हैं

وَقُلْ	رَبِّ	اغْفِرْ	وَأَرْحَمْ	وَأَنْتَ	خَيْرُ	الرَّحِيمِينَ
और कह दीजिए	ऐ मेरे रब	बख़्श दे	और रहम फ़रमा	और तू	बेहतर है	सब रहम करने वालों से

6	26	6
---	----	---

9: رُكُوعَاتُهَا	24 سُورَةُ النُّورِ مَدَنِيَّةٌ 102	آيَاتُهَا: 64
------------------	-------------------------------------	---------------

سُورَةٌ	أَنْزَلْنَاهَا	وَفَرَضْنَاهَا	وَأَنْزَلْنَا	فِيهَا	أَيِّمٌ	بَيِّنَاتٌ
ये एक सूत है	नाज़िल किया हमने इसे	और फ़र्ज़ किया हमने इसे	और नाज़िल की हमने	इसमें	आयात	वाज़ेह

لَعَلَّكُمْ	تَذَكَّرُونَ	الزَّانِيَةُ	وَالزَّانِي	فَاجِدُوا	كُلَّ	وَاحِدٍ
ताकि तुम	तुम नसीहत पकड़ो	ज़ानिया औरत	और ज़ानी मर्द	पस कोड़े मारो	हर	एक को

مِنْهَا	مِائَةٌ	جَلْدَةٍ	وَلَا	تَأْخُذْكُمْ	بِهَا	رَأْفَةٌ
इन दोनों में से	सौ	कोड़े	और ना	पकड़ें तुम्हें	इन दोनों के बारे में	कोई तरस

فِي دِينِ	اللَّهِ	إِنْ	كُنْتُمْ	تُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
दीन (क़ानून) के मामले में	अल्लाह के	अगर	हो तुम	तुम ईमान रखते	अल्लाह पर	और आख़िरी दिन पर

وَلْيَشْهَدْ	عَذَابُهَا	طَائِفَةٌ	مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ	الزَّانِي	لَا يَنْكِحُ
और ज़रूर हाज़िर हो	उन दोनों की सज़ा पर	एक गिरोह	मोमिनों में से	ज़ानी मर्द	नहीं निकाह करता

إِلَّا	زَانِيَةً	أَوْ	مُشْرِكَةً	وَالزَّانِيَةَ	لَا يَنْكِحُهَا	إِلَّا	زَانٍ
मगर	ज़ानिया औरत से	या	मुशरिका औरत से	और ज़ानिया औरत	नहीं निकाह करता उससे	मगर	ज़ानी मर्द

أَوْ مُشْرِكٌ ^ج	وَحُرِّمَ	ذَلِكَ	عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ^③	وَالَّذِينَ	يُرْمُونَ		
या	और हराम कर दिया गया	ये	मोमिनों पर	और वो लोग जो	तोहमत लगाएँ		
الْبُحْصَنَاتِ	ثُمَّ لَمْ	يَأْتُوا	بِأَرْبَعَةٍ	شُهَدَاءَ	فَاجْلِدُوهُمْ	ثَلَاثِينَ	
पाक दामन औरतों पर	फिर	ना	वो लाएँ	चार	गवाह	तो कोड़े मारो इन्हें	
جِدَّةً	وَلَا	تَقْبَلُوا	لَهُمْ	شَهَادَةً	أَبَدًا ^ه	وَأُولَئِكَ هُمْ	
कोड़े	और ना	तुम कुबूल करो	उनकी	गवाही को	कभी भी	और यही लोग हैं	
الْفٰسِقُونَ ^④	إِلَّا	الَّذِينَ	تَابُوا	مِنْ بَعْدِ	ذَلِكَ	وَأَصْحٰوٰهُ	
जो फ़ासिक हैं	सिवाए	उनके जिन्होंने	तौबा की	बाद	इसके	और उन्होंने इस्लाह कर ली	
فَإِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ ^⑤	وَالَّذِينَ	يُرْمُونَ	أَزْوَاجَهُمْ	
तो बेशक	अल्लाह	बहुत बख्शने वाला है	निहायत रहम करने वाला है	और वो लोग जो	तोहमत लगाते हैं	अपनी बीवियों पर	
وَلَمْ	يَكُنْ	لَهُمْ	شُهَدَاءُ	إِلَّا	أَنْفُسُهُمْ	فَشَهَادَةُ	أَحَدِهِمْ
और नहीं	हैं	उनके लिए	कोई गवाह	मगर	वो खुद ही	तो गवाही होगी	उनमें से एक की
أَرْبَعٌ	شَهَدَاتٍ	بِاللَّهِ ^ل	إِنَّهُ	لَيَمِّنُ	الصُّدِّيقِينَ ^⑥	وَالْخَامِسَةَ	
चार	गवाहियां	साथ अल्लाह (की क्रसम) के	बेशक वो	अलबत्ता सच्चों में से है	और पांचवीं बार		
أَنَّ	لَعْنَتَ	اللَّهِ	عَلَيْهِ	إِنْ	كَانَ	مِنَ الْكٰذِبِينَ ^⑦	وَيَدْرُؤُا
कि बेशक	लानत हो	अल्लाह की	उस पर	अगर	है वो	झूठों में से	और टाल देगी
عَنْهَا	الْعَذَابَ	أَنَّ	تَشْهَدُ	أَرْبَعٌ	شَهَدَاتٍ	بِاللَّهِ ^ل	إِنَّهُ
उस (औरत) से	सज़ा को	ये (बात) कि	वो गवाही दे	चार	गवाहियां	अल्लाह की क्रसम के साथ	बेशक वो
لَيَمِّنُ	الْكٰذِبِينَ ^⑧	وَالْخَامِسَةَ	أَنَّ	غَضَبَ	اللَّهِ	عَلَيْهَا	إِنْ
अलबत्ता झूठों में से है	और पांचवीं बार	कि बेशक	ग़ज़ब हो	अल्लाह का	उस (औरत) पर	अगर	

كَانَ	مِنَ الصُّدِيقِينَ ٩	وَلَوْ لَا	فَضْلُ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ		
है वो (मर्द)	सच्चीयों में से	और अगर ना होता	फ़ज़ल	अल्लाह का	तुम पर	और रहमत उसकी		
وَإِنَّ	اللَّهَ	تَوَّابٌ	حَكِيمٌ ١٠	إِنَّ	الَّذِينَ	جَاءُوا	بِالْإِفْكِ	
और बेशक	अल्लाह	बहुत तौबा कुबूल करने वाला है	बहुत हिक्मत वाला है	बेशक	वो लोग जो	लाए हैं	बोहतान	
عُصْبَةٌ	مِّنْكُمْ ٧	لَا تَحْسَبُوهُ	شَرًّا	لَّكُمْ ٨	بَلْ	هُوَ	خَيْرٌ	لَّكُمْ ٩
एक गिरोह हैं	तुम में से	ना तुम समझो उसे	बुरा	अपने लिए	बल्कि	वो	अच्छा है	तुम्हारे लिए
لِكُلِّ	أَمْرٍ	مِّنْهُمْ	مَا	اِكْتَسَبَ	مِنَ الْإِثْمِ ١٠	وَالَّذِي	تَوَلَّى	
वास्ते हर	शख्स के है	उनमें से	जो	उसने कमाया	गुनाह से	और वो जिसने	उठाया	
كِبْرَةٌ	مِّنْهُمْ	لَهُ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ ١١	لَوْ لَا	إِذْ	سَبِعْتَهُ ١٢	
बड़ा (बोझ) उसका	उनमें से	उसके लिए	अज़ाब है	बहुत बड़ा	क्यों ना	जब	सुना तुमने उसे	
ظَنَّ	الْمُؤْمِنُونَ	وَالْمُؤْمِنَاتُ	بِأَنْفُسِهِمْ	خَيْرًا	وَقَالُوا	هَذَا		
गुमान किया	मोमिन मर्दों ने	और मोमिन औरतों ने	अपने बारे में	अच्छा	और कहा उन्होंने	ये है		
إِفْكَ	مُبِينٌ ١٣	لَوْ لَا	جَاءُوا	عَلَيْهِ	بِأَرْبَعَةٍ	شُهَدَاءَ ١٤	فَإِذْ	
बोहतान	खुला	क्यों ना	वो लाए	उस पर	चार	गवाह	फिर जब	
لَمْ	يَأْتُوا	بِالشُّهَدَاءِ	فَأُولَئِكَ	عِنْدَ اللَّهِ	هُمْ	الْكٰذِبُونَ ١٥		
नहीं	वो लाए	गवाहों को	तो यही लोग हैं	अल्लाह के यहां	वो	जो झूठे हैं		
وَلَوْ لَا	فَضْلُ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ	فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ		
और यूक्रीनन ना होता	फ़ज़ल	अल्लाह का	तुम पर	और रहमत उसकी	दुनिया में	और आखिरत में		
لَسَّكُمْ	فِي مَا	أَفْضُتُمْ	فِيهِ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ ١٦	إِذْ	تَلَقَّوْنَهُ	
अलबत्ता पहुंच जाता तुम्हें	उस में से जो	पड़ गए थे तुम	जिसमें	अज़ाब	बहुत बड़ा	जब	तुम ले रहे थे उसे	

بِالسِّنِّتِكُمْ	وَتَقُولُونَ	بِأَفْوَاهِكُمْ	مَا لَيْسَ لَكُمْ	بِهِ	عِلْمٌ	أُفْوَاهِكُمْ	وَتَقُولُونَ	بِأَفْوَاهِكُمْ	مَا لَيْسَ لَكُمْ	بِهِ	عِلْمٌ
अपनी ज़बानों से	और तुम कह रहे थे	अपने मुंहों से	वो जो	नहीं (था)	तुम्हें	जिसका	कोई इल्म				
وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا	وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ	عَظِيمٌ 15	وَلَوْلَا إِذْ	سَمِعْتُمُوهُ	قُلْتُمْ	مَا يَكُونُ	لَنَا	أَنْ	تَتَكَلَّمُ	بِهَذَا	عَلَى
और तुम समझ रहे थे उसे	मामूली	हालांकि वो	नज़दीक	अल्लाह के	बहुत बड़ा था	और क्यों ना	जब				
سُبْحَانَكَ هَذَا	بُهْتَانٌ	عَظِيمٌ 16	يَعْظُمُ	اللَّهُ	أَنْ	تَعُودُوا	سُبْحَانَكَ	هَذَا	بُهْتَانٌ	عَظِيمٌ 16	يَعْظُمُ
पाक है तू	ये है	बहुत बड़ा	नसीहत करता है तुम्हें	अल्लाह	कि	(ना) तुम दोबारा करना					
لِيُثَلِّهِ	أَبَدًا	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ 17	وَيُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	لِيُثَلِّهِ	أَبَدًا	إِنْ	كُنْتُمْ
इस जैसा	कभी भी	अगर	हो तुम	ईमान लाने वाले	और बयान करता है	अल्लाह	तुम्हारे लिए				
الْآيَةُ وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ 18	إِنَّ	الَّذِينَ	يُحِبُّونَ	أَنْ	الْآيَةُ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ 18	إِنَّ
आयात को	और अल्लाह	खूब इल्म वाला है	खूब हिकमत वाला है	बेशक	वो लोग जो	पसंद करते हैं	कि				
تَشِيْعَ	الْفَاحِشَةُ	فِي	الَّذِينَ	أَمَنُوا	لَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ 19	تَشِيْعَ	الْفَاحِشَةُ	فِي	الَّذِينَ
फैले	बेहयाई	उन लोगों में जो	ईमान लाए	उनके लिए	अज़ाब है	दर्दनाक					
فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ 19	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	وَأَنْتُمْ	لَا	تَعْلَمُونَ 19	فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ 19	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	وَأَنْتُمْ
दुनिया में	और आखिरत में	और अल्लाह	जानता है	और तुम	नहीं तुम जानते						
وَلَوْلَا	فَضْلُ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ	وَأَنَّ	اللَّهِ	رَعُوفٌ	وَلَوْلَا	فَضْلُ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ
और अगर ना होता	फ़ज़ल	अल्लाह का	तुम पर	और रहमत उसकी	और बेशक	अल्लाह	बहुत शफ़क़त करने वाला है				
رَحِيمٌ 20	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	أَمَنُوا	لَا	تَتَّبِعُوا	خُطُوَاتِ	الشَّيْطَانِ 20	رَحِيمٌ 20	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	أَمَنُوا
निहायत रहम करने वाला है	ऐ लोगो जो	ईमान लाए हो	ना तुम पैरवी करो	क्रदमों की	शैतान के						

وَمَنْ	يَتَّبِعْ	خُطُوتِ	الشَّيْطَانِ	فَإِنَّهُ	يَأْمُرُ	بِالْفَحْشَاءِ
और जो कोई	पैरवी करेगा	क्रदमों की	शैतान के	तो बेशक वो	वो हुक्म देता है	बेहयाई का
وَالْمُنْكَرِ ٥	وَلَوْ لَا	فَضْلُ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ	مَا زَكَّى
और बुराई का	और अगर ना होता	फ़ज़ल	अल्लाह का	तुम पर	और रहमत उसकी	ना पाक हो सकता
مِنْكُمْ	مِنْ أَحَدٍ	أَبَدًا ٦	وَلَكِنَّ	اللَّهِ	يُزَكِّي	مَنْ يَشَاءُ ٧
तुम में से	कोई एक	कभी भी	और लेकिन	अल्लाह	वो पाक करता है	जिसे वो चाहता है
وَاللَّهُ	سَبِيْعٌ	عَلِيمٌ ٢١	وَلَا	يَأْتِلِ	أَوْلُوا	الْفَضْلِ
और अल्लाह	ख़ूब सुनने वाला है	ख़ूब इल्म वाला है	और ना	क्रसम खाएँ	साहिबे	फ़ज़ल तुम में से
وَالسَّعَةِ	أَنْ	يُؤْتُوا	أَوْلَى الْقُرْبَى	وَالْمَسْكِينِ	وَالْمُهَاجِرِينَ	
और वुसअत वाले	कि	(ना) वो देंगे	रिशतेदारों	और मिस्कीनों	और मुहाजिरीन को	
فِي سَبِيلِ اللَّهِ ٨	وَلْيَعْفُوا	وَلْيَصْفَحُوا ٩	أَلَا	تُحِبُّونَ	أَنْ	
अल्लाह के रास्ते में	और चाहिए कि वो माफ़ कर दें	और चाहिए कि वो दरगुज़र करें	क्या नहीं	तुम पसंद करते	कि	
يَغْفِرَ	اللَّهُ	لَكُمْ ١٠	وَاللَّهُ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ ٢٢	إِنَّ الَّذِينَ
माफ़ कर दे	अल्लाह	तुम्हें	और अल्लाह	बहुत बख़्शने वाला है	निहायत रहम करने वाला है	वो जो बेशक
يُرْمُونَ	الْبُحْصَنَاتِ	الْغَفْلَاتِ	الْمُؤْمِنَاتِ	لُعِنُوا	فِي الدُّنْيَا	
तोहमत लगाते हैं	पाक दामन	बेख़बर/भोली-भाली	मोमिन औरतों पर	वो लानत किए गए	दुनिया में	
وَالْآخِرَةِ ١١	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ ٢٣	يَوْمَ	تَشْهَدُ	عَلَيْهِمْ
और आख़िरत में	और उनके लिए	अज़ाब है	बहुत बड़ा	जिस दिन	गवाही देंगी	उन पर
السِّنْتَهُمْ	وَآيْدِيَهُمْ	وَأَرْجُلُهُمْ	بِأَسَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ ٢٤	
ज़बानें उनकी	और हाथ उनके	और पांव उनके	उसकी जो	थे वो	वो अमल करते	

يَوْمَئِذٍ يُؤْفِكُهُمُ اللَّهُ	دِينَهُمُ الْحَقَّ	وَيَعْلَمُونَ	أَنَّ اللَّهَ
अल्लाह	बदला उनका	दुरुस्त	बेशक
पूरा-पूरा देगा उन्हें	और वो जान लेंगे	और वो जान लेंगे	अल्लाह
उस दिन			

هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ 25	الْخَبِيثَاتُ	لِلْخَبِيثِينَ	وَالْخَبِيثُونَ
ज्ञाहिर करने वाला है	ख़बीस औरतें हैं	ख़बीस मर्दों के लिए	और ख़बीस मर्द हैं
हक़ है			
वो ही			

لِلْخَبِيثَاتِ 3	وَالطَّيِّبَاتِ 3	وَالطَّيِّبِينَ	وَالطَّيِّبُونَ	أُولَئِكَ
ख़बीस औरतों के लिए	और पाकीज़ा औरतें हैं	पाकीज़ा मर्दों के लिए	और पाकीज़ा मर्द हैं	यही लोग हैं

مُبْرَأُونَ	مِمَّا يَقُولُونَ 4	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَرِزْقٌ	كَرِيمٌ 26
मुबर्रा/पाक	उससे जो	वो कहते हैं	उनके लिए	बख़्शिश है	और रिज़क़ है
					इज़ज़त वाला

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَدْخُلُوا	بِوُتًا	غَيْرَ	بِوُتِكُمْ	حَتَّىٰ
ईमान लाए हो	ना तुम दाख़िल हो	घरों में	सिवाए	अपने घरों के	यहां तक कि

تَسْتَأْنِسُوا	وَتُسَلِّمُوا	عَلَىٰ	أَهْلِهَا 5	ذَلِكُمْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ
तुम उन्स हासिल कर लो	और तुम सलाम करो	ऊपर	उसके रहने वालों के	ये बात	बेहतर है	तुम्हारे लिए

لَعَلَّكُمْ	تَذَكَّرُونَ 27	فَإِنْ	لَّمْ	تَجِدُوا	فِيهَا 6	أَحَدًا	فَلَا
ताकि तुम	तुम नसीहत पकड़ो	फिर अगर	ना	तुम पाओ	उनमें	किसी एक को	तो ना

تَدْخُلُوهَا	حَتَّىٰ	يُؤْذَنَ	لَكُمْ 7	وَإِنْ	قِيلَ	لَكُمْ	ارْجِعُوا
तुम दाख़िल हो उनमें	यहां तक कि	इजाज़त दे दी जाए	तुम्हें	और अगर	कहा जाए	तुम्हें	वापस जाओ

فَارْجِعُوا	هُوَ	أَزْكَىٰ	لَكُمْ 8	وَاللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	عَلِيمٌ 28
तो वापस चले जाओ	वो	ज़्यादा पाकीज़ा है	तुम्हारे लिए	और अल्लाह	उसे जो	तुम अमल करते हो	ख़ूब जानने वाला है

لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	أَنْ	تَدْخُلُوا	بِوُتًا	غَيْرَ	مَسْكُونَةٍ
नहीं है	तुम पर	कोई गुनाह	कि	तुम दाख़िल हो	घरों में	ग़ैर	रिहाईशी

فِيهَا	مَتَاعٌ	لَكُمْ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	تُبْدُونَ	وَمَا
जिनमें	फायदा है	तुम्हारे लिए	और अल्लाह	जानता है	जो कुछ	तुम ज़ाहिर करते हो	और जो कुछ
تَكْتُمُونَ	قُلْ	لِلْمُؤْمِنِينَ	يَغْضُوا	مِنْ	أَبْصَارِهِمْ	وَيَحْفَظُوا	
तुम छुपाते हो	कह दीजिए	मोमिन मर्दों से	वो पस्त रखें	अपनी निगाहों में से	अपनी निगाहों में से	और वो हिफ़ाज़त करें	
فُرُوجَهُمْ	ذَلِكَ	أَزْكَى	لَهُمْ	إِنَّ	اللَّهُ	خَبِيرٌ	بِهَا
अपनी शर्मगाहों की	ये	ज़्यादा पाकीज़ा है	उनके लिए	बेशक	अल्लाह	खूब ख़बर रखने वाला है	उसकी जो
يَصْنَعُونَ	وَقُلْ	لِلْمُؤْمِنَاتِ	يَغْضُضْنَ	مِنْ	أَبْصَارِهِنَّ	وَيَحْفَظْنَ	
वो करते हैं	और कह दीजिए	मोमिन औरतों से	वो पस्त रखें	अपनी निगाहों में से	अपनी निगाहों में से	और वो हिफ़ाज़त करें	
فُرُوجَهُنَّ	وَلَا	يُبْدِينَ	زِينَتَهُنَّ	إِلَّا	مَا	ظَهَرَ	مِنْهَا
अपनी शर्मगाहों की	और ना	वो ज़ाहिर करें	ज़ीनत अपनी	मगर	जो	ज़ाहिर हो जाए	उसमें से
وَلْيَضْرِبْنَ	بِخُرُوجِهِنَّ	عَلَى	جُيُوبِهِنَّ	وَلَا	يُبْدِينَ	زِينَتَهُنَّ	
और वो ज़रूर डालें	ओढ़नियां अपनी	अपने गिरेबानों पर	और ना	और ना	वो ज़ाहिर करें	ज़ीनत अपनी	
إِلَّا	لِبُعُولَتِهِنَّ	أَوْ	أَبَائِهِنَّ	أَوْ	أَبَاءَ	بُعُولَتِهِنَّ	أَوْ
मगर	वास्ते अपने शौहरों के	या	अपने बापों के	या	अपने शौहरों के बापों के	या	
أَبْنَائِهِنَّ	أَوْ	أَبْنَاءَ	بُعُولَتِهِنَّ	أَوْ	إِخْوَانِهِنَّ	أَوْ	بَنِي
अपने बेटों के	या	अपने शौहरों के बेटों के	या	अपने भाईयों के	या	अपने भाईयों के बेटों के	अपने भाईयों के बेटों के
أَوْ	بَنِي	أَخَوَاتِهِنَّ	أَوْ	نِسَائِهِنَّ	أَوْ	مَا	مَلَكَتْ
या	अपनी बहनों के बेटों के	या	अपनी औरतों के	या	जिनके	जिनके	उनके दाएँ हाथ
أَوْ	التَّبَعِينَ	غَيْرِ	أُولَى	الإِربَةِ	مِنَ	الرِّجَالِ	أَوْ
या	ज़ेरेदस्त	ना	रखने वाले	हाजत/ख्वाहिश	मर्दों में से	या	लड़के

الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا	عَلَى عَوْرَتِ	النِّسَاءِ ۖ	وَلَا	يَضْرِبْنَ	الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا	عَلَى عَوْرَتِ	النِّسَاءِ ۖ	وَلَا	يَضْرِبْنَ
वो वाकिफ़ हुए	छुपी बातों पर	औरतों की	और ना	वो मारें	वो जो	नहीं	वो वाकिफ़ हुए	और ना	वो मारें
بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ	مَا يُخْفِينَ	مِنْ زِينَتِهِنَّ ۗ	وَتُوبُوا	إِلَى اللَّهِ	بِأَرْجُلِهِنَّ	لِيُعْلَمَ	مَا يُخْفِينَ	مِنْ زِينَتِهِنَّ ۗ	وَتُوبُوا
पांव अपने	जो	वो छुपाती हैं	और तौबा करो	तरफ़ अल्लाह के	पांव अपने	जो	वो छुपाती हैं	अपनी ज़ीनत में से	और तौबा करो
جَمِيعًا	أَيُّهُ	الْمُؤْمِنُونَ	لَعَلَّكُمْ	تُقْلِحُونَ ۝۳۱	وَأَنْكِحُوا	الْأَيَّامِ	جَمِيعًا	أَيُّهُ	الْمُؤْمِنُونَ
सब के सब	ऐ	मोमिनो	ताकि तुम	तुम फ़लाह पाओ	और निकाह कर दो	बेनिकाहों का	सब के सब	ऐ	मोमिनो
مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ	مِنْ عِبَادِكُمْ	وَإِمَائِكُمْ ۗ	إِنْ	يَكُونُوا	فُقَرَاءَ	مِنْكُمْ	وَالصَّالِحِينَ	مِنْ عِبَادِكُمْ	وَإِمَائِكُمْ ۗ
तुम में से	और जो नेक हों	तुम्हारे गुलामों में से	अगर	होंगे वो	मोहताज	तुम में से	और जो नेक हों	तुम्हारे गुलामों में से	और जो नेक हों
يُغْنِيهِمُ	اللَّهُ	مِنْ فَضْلِهِ ۗ	وَاللَّهُ	وَاسِعٌ	عَلِيمٌ ۝۳۲	يُغْنِيهِمُ	اللَّهُ	مِنْ فَضْلِهِ ۗ	وَاللَّهُ
शानी कर देगा उन्हें	अल्लाह	अपने फ़ज़ल से	और अल्लाह	ख़ूब वुसअत वाला है	ख़ूब इल्म वाला है	शानी कर देगा उन्हें	अल्लाह	अपने फ़ज़ल से	और अल्लाह
وَلَيْسَتَعْفِفِ	الَّذِينَ	لَا يَجِدُونَ	نِكَاحًا	حَتَّىٰ	يُغْنِيَهُمُ	وَلَيْسَتَعْفِفِ	الَّذِينَ	لَا يَجِدُونَ	نِكَاحًا
और ज़रूर पाक दामनी इख़्तियार करें	वो जो	नहीं वो पाते (वुसअत)	निकाह की	यहां तक कि	शानी कर दे उन्हें	और ज़रूर पाक दामनी इख़्तियार करें	वो जो	नहीं वो पाते (वुसअत)	निकाह की
اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ	وَالَّذِينَ	يَبْتَغُونَ	الْكِتَابَ	مِمَّا	مَلَكَتْ	اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ	وَالَّذِينَ	يَبْتَغُونَ	الْكِتَابَ
अल्लाह	और वो जो	चाहते हों	मुकातबत/आज़ादी की तहरीर	उनमें से जिनके	मालिक हैं	अल्लाह	और वो जो	चाहते हों	मुकातबत/आज़ादी की तहरीर
أَيَّامِكُمْ	فَكَاتِبُوهُمْ	إِنْ	عَلَيْتُمْ	فِيهِمْ	خَيْرًا ۗ	وَأَتَوْهُمْ	أَيَّامِكُمْ	فَكَاتِبُوهُمْ	إِنْ
दायें हाथ तुम्हारे	तो मुकातबत कर लो उनसे	अगर	जानो तुम	उनमें	कोई भलाई	और दो उन्हें	दायें हाथ तुम्हारे	तो मुकातबत कर लो उनसे	अगर
مِنْ مَالِ	اللَّهُ	الَّذِي	أَتَاكُمْ ۗ	وَلَا	تُكْرَهُوا	فَتَيْتِكُمْ	مِنْ مَالِ	اللَّهُ	الَّذِي
माल से	अल्लाह के	वो जो	उसने दिया है तुम्हें	और ना	तुम मजबूर करो	अपनी बांदियों को	माल से	अल्लाह के	वो जो
عَلَى الْبِغَاءِ	إِنْ	أَرَدْنَ	تَحْصِنًا	لِتَبْتَغُوا	عَرَضَ	الْحَيَاةِ	عَلَى الْبِغَاءِ	إِنْ	أَرَدْنَ
बदकारी पर	अगर	वो चाहें	पाकदामनी	ताकि तुम तलाश करो	सामान	ज़िंदगी का	बदकारी पर	अगर	वो चाहें

وَمَنْ	يُكْرِهُنَّ	فَإِنَّ	اللَّهَ	مِنْ بَعْدِ	اِكْرَاهِهِنَّ	عَفُورٌ
और जो कोई	मजबूर करेगा उन्हें	तो बेशक	अल्लाह	बाद	उनको मजबूर करने के	बहुत बख्शने वाला है
رَحِيمٌ 33	وَلَقَدْ	انزَلْنَا	إِلَيْكُمْ	آيَاتٍ	مُّبَيِّنَاتٍ	وَمَثَلًا
निहायत रहम करने वाला है	और अलबत्ता तहकीक़	नाज़िल कीं हमने	तरफ़ तुम्हारे	आयात	वाज़ेह	और मिसाल
مِّنَ الَّذِينَ	خَلَوْا	مِنْ قَبْلِكُمْ	وَمَوْعِظَةً	لِّلْمُتَّقِينَ 34	اللَّهُ	نُورٌ
उन लोगों की जो	गुज़र चुके	तुमसे पहले	और नसीहत	मुत्तकी लोगों के लिए	अल्लाह	नूर है
السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ٭	مِثْلُ	نُورِهِ	كَيْشْكُوتٍ	فِيهَا	مُصْبَاحٌ ٭
आसमानों	और ज़मीन का	मिसाल	उसके नूर की	मानिंद ताक़ के	जिसमें	एक चिराग़ है
الْبُصْبَاحِ	فِي زُجَاجَةٍ ٭	الزُّجَاجَةُ	كَأَنَّهَا	كَوْكَبٌ	دُرِّيٌّ	يُوقَدُ
वो चिराग़	शीशे में है	वो शीशा	गोया कि वो	तारा है	चमकता हुआ	जो रोशन किया जाता है
مِنْ شَجَرَةٍ	مُبْرَكَةٍ	زَيْتُونَةٍ	لَّا شَرْقِيَّةٍ	وَلَا	غَرْبِيَّةٍ ٭	يَكَادُ
एक दरख़्त से	बाबरकत	ज़ैतून के	ना मशरिकी है	और ना	मगरिबी	क़रीब है कि
زَيْتِيهَا	يُضِيءُ	وَلَوْ	لَمْ	تَمَسَّهُ	نَارٌ ٭	نُورٌ
तेल उसका	वो रोशन हो जाए	और अगरचे	ना	छुए उसे	कोई आग	नूर है
يَهْدِي	اللَّهُ	لِنُورِهِ	مَنْ	يَشَاءُ ٭	وَيَضْرِبُ	اللَّهُ
रहनुमाई करता है	अल्लाह	अपने नूर के लिए	जिसकी	वो चाहता है	और बयान करता है	अल्लाह
لِلنَّاسِ ٭	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ 35	فِي بِيوتٍ	أَذِنَ
लोगों के लिए	और अल्लाह	हर	चीज़ को	ख़ूब जानने वाला है	घरों में	हुक़म दिया
أَنْ	تُرْفَعَ	وَيُذْكَرَ	فِيهَا	اسْمُهُ ٭	يُسَبِّحُ	لَهُ
कि	बुलंद किया जाए	और ज़िक़र किया जाए	उनमें	नाम उसका	वो तस्बीह करते हैं	उसकी
						उनमें
						सुबह

وَالْأَصَالِ ۝۳۶	رِجَالٌ ۝ لَا تُلْهِيمُهُمْ	تِجَارَةً وَلَا	بَيْعٌ	عَنْ ذِكْرِ
और शाम	वो मर्द	नहीं गाफिल करती उन्हें	तिजारत	और ना खरीदो फ़रोख्त

اللَّهُ	وَأَقَامِ	الصَّلَاةَ	وَأَيْتَاءِ	الزُّكُوتِ ۝	يَخَافُونَ	يَوْمًا
अल्लाह के	और कायम करने से	नमाज़ के	और अदा करने से	ज़कात के	वो डरते हैं	उस दिन से

تَتَقَلَّبُ	فِيهِ	الْقُلُوبُ	وَالْأَبْصَارُ ۝۳۷	لِيَجْزِيَهُمُ	اللَّهُ	أَحْسَنَ
उलट-पुलट हो जाएंगे	जिसमें	दिल	और निगाहें	ताकि बदला दे उन्हें	अल्लाह	बेहतरीन

مَا	عَبَلُوا	وَيَزِيدَهُمْ	مِنْ فَضْلِهِ ۝	وَاللَّهُ	يَرْزُقُ	مَنْ
उसका जो	उन्होंने अमल किए	और वो ज़्यादा दे उन्हें	अपने फ़ज़ल से	और अल्लाह	वो रिज़क़ देता है	जिसे

يَشَاءُ	بِغَيْرِ	حِسَابٍ ۝۳۸	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	أَعْبَالَهُمْ	كَسْرَابٍ
वो चाहता है	बग़ैर	हिसाब के	और वो जिन्होंने	कुफ़र किया	आमाल उनके	मानिंद सराब के हैं

بِقَيْعَةٍ	يَحْسَبُهُ	الطَّيَّانُ	مَاءً ۝	حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءَهُ	لَمْ
चटियल मैदान में	समझता है उसे	सख़्त प्यासा	पानी	यहां तक कि	जब	वो आता है उसके पास	नहीं

يَجِدُهُ	شَيْئًا	وَوَجَدَ	اللَّهُ	عِنْدَهُ	فَوَفَّاهُ	حِسَابَهُ ۝	وَاللَّهُ
वो पाता उसे	कुछ भी	और पाता है	अल्लाह को	अपने पास	फिर वो पूरा-पूरा देता है उसे	हिसाब उसका	और अल्लाह

سَرِيعٌ	الْحِسَابِ ۝۳۹	أَوْ	كُظِّبَتْ	فِي بَحْرِ	لُجِّيٍّ	يَغْشَاهُ
जल्द लेने वाला है	हिसाब	या	मानिंद अंधेरों के	समुन्दर में	निहायत गहरे	ढाप लेती है उसे

مَوْجٌ	مِنْ فَوْقِهِ	مَوْجٌ	مِنْ فَوْقِهِ	سَحَابٌ ۝	كُظِّبَتْ	بَعْضُهَا
मौज	उसके ऊपर से	एक (और) मौज	उसके ऊपर से	बादल	अंधेरे हैं	बाज़ उनके

فَوْقَ	بَعْضٍ ۝	إِذَا	أَخْرَجَ	يَدَاهُ	لَمْ	يَكُدَّ	يَرِيهَا ۝	وَمَنْ
ऊपर हैं	बाज़ के	जब	वो निकाले	हाथ अपना	नहीं	वो करीब कि	वो देख सके उसे	और वो जो

لَمْ	يَجْعَلِ	اللَّهُ	لَهُ	نُورًا	فَبَا	لَهُ	مِنْ نُورٍ	ع	أَلَمْ
नहीं	बनाया	अल्लाह ने	उसके लिए	कोई नूर	तो नहीं	उसके लिए	कोई नूर	40	क्या नहीं
تَرَ	أَنَّ	اللَّهُ	يُسَبِّحُ	لَهُ	مَنْ	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ		
आपने देखा	कि बेशक	अल्लाह	तस्बीह करता है	उसके लिए	जो कोई	आसमानों में	और ज़मीन में है		
وَالطَّيْرِ	صَفَّتِ	كُلُّ	قَدْ	عَلِمَ	صَلَاتَهُ	وَتَسْبِيحَهُ	وَاللَّهُ		
और पर्रिंदे (भी)	पर फैलाए	हर एक ने	तहकीक़	जान ली है	नमाज़ अपनी	और तस्बीह अपनी	और अल्लाह		
عَلِيمٌ	بِمَا	يَفْعَلُونَ	41	وَاللَّهُ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	ج	
ख़ूब जानने वाला है	उसे जो	वो कर रहे हैं		और अल्लाह ही के लिए है	बादशाहत	आसमानों	और ज़मीन की		
وَإِلَى اللَّهِ	الْبَصِيرُ	42	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ	اللَّهُ	يُرْزِقُ	سَحَابًا	ثُمَّ
और अल्लाह ही की तरफ़	लौटना है		क्या नहीं	आपने देखा	कि बेशक	अल्लाह	वो चलाता है	बादल को	फिर
يُؤَلَّفُ	بَيْنَهُ	ثُمَّ	يَجْعَلُهُ	رُكَّامًا	فَتَرَى	الْوَدْقَ	يَخْرُجُ		
वो मिला देता है (उन्हें)	आपस में	फिर	वो कर देता है उसे	तह-ब-तह	तो आप देखते हैं	बारिश	निकलती है		
مِنْ خَلْقِهِ	ج	وَيُنزِلُ	مِنَ السَّمَاءِ	مِنْ جِبَالٍ	فِيهَا	مِنْ بَرَدٍ			
उसके दर्मियान से		और वो उतारता है	आसमान से	पहाड़ों से	उसमें	कुछ ओले			
فَيُصِيبُ	بِهِ	مَنْ	يَشَاءُ	وَيُصْرِفُهُ	عَنْ مَنْ	يَشَاءُ	يَكَادُ		
फिर वो पहुंचाता है	उसे	जिसे	वो चाहता है	और वो फेर देता है उसे	जिससे	वो चाहता है	करीब है कि		
سَنَا	بُرْقِهِ	يَذْهَبُ	بِالْأَبْصَارِ	43	يُقَلِّبُ	اللَّهُ	الَّيْلَ	وَالنَّهَارَ	ط
चमक	उसकी बिजली की	वो ले जाए	निगाहों को		उलट-पुलट करता है	अल्लाह	रात	और दिन को	
إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَعِبْرَةً	لِلْأُولَى الْأَبْصَارِ	44	وَاللَّهُ	خَلَقَ	كُلَّ		
यक़ीनन	इसमें	अलबत्ता इबरत है	अहले बसीरत के लिए		और अल्लाह ने	पैदा किया	हर		

دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ ٥	فِيهِمْ	مَّن يَشِيءُ	عَلَىٰ بَطْنِهِ ٥	وَمِنْهُمْ	وَمِنْهُمْ	وَمِنْهُمْ	وَمِنْهُمْ	وَمِنْهُمْ	وَمِنْهُمْ
जानदार को	पानी से	तो उनमें से कोई है	जो	चलता है	अपने पेट पर	और उनमें से कोई है	जो	चलता है	और उनमें से कोई है
مَّن يَشِيءُ	عَلَىٰ رِجْلَيْنِ ٥	وَمِنْهُمْ	مَّن يَشِيءُ	عَلَىٰ أَرْبَعٍ ٥	وَمِنْهُمْ	مَّن يَشِيءُ	عَلَىٰ رِجْلَيْنِ ٥	وَمِنْهُمْ	مَّن يَشِيءُ
जो	चलता है	दो पांव पर	और उनमें से कोई है	जो	चलता है	चार (पांव) पर	जो	चलता है	जो
يَخْلُقُ	اللَّهُ	مَا	يَشَاءُ ٥	إِنَّ	اللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	يَخْلُقُ
पैदा करता है	अल्लाह	जो	वो चाहता है	बेशक	अल्लाह	ऊपर	हर	चीज़ के	पैदा करता है
قَدِيرٌ ٤٥	لَقَدْ	أَنْزَلْنَا	آيَاتٍ	مُّبَيِّنَاتٍ ٥	وَاللَّهُ	يَهْدِي	قَدِيرٌ ٤٥	لَقَدْ	أَنْزَلْنَا
खूब कुदरत रखने वाला है	अलबत्ता तहकीक	नाज़िल की हमने	आयात	वाज़ेह	और अल्लाह	वो हिदायत देता है	खूब कुदरत रखने वाला है	अलबत्ता तहकीक	नाज़िल की हमने
مَّن يَشَاءُ	إِلَىٰ صِرَاطٍ	مُّسْتَقِيمٍ ٤٦	وَيَقُولُونَ	أَمَّا	بِاللَّهِ	مَّن يَشَاءُ	إِلَىٰ صِرَاطٍ	مُّسْتَقِيمٍ ٤٦	وَيَقُولُونَ
जिसे	तरफ़ रास्ते	सीधे के	और वो कहते हैं	ईमान लाए हम	अल्लाह पर	वो चाहता है	तरफ़ रास्ते	सीधे के	और वो कहते हैं
وَبِالرَّسُولِ	وَاطْعَنَا	ثُمَّ	يَتَوَلَّىٰ	فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ	مِّنْهُمْ	وَبِالرَّسُولِ	وَاطْعَنَا	ثُمَّ
और रसूल पर	और इताअत की हमने	फिर	मुंह फेर लेता है	एक गिरोह	उनमें से	उनमें से	और रसूल पर	और इताअत की हमने	फिर
ذَلِكَ ٥	وَمَا	أُولَٰئِكَ	بِالْمُؤْمِنِينَ ٤٧	وَإِذَا	دُعُوا	إِلَىٰ	ذَلِكَ ٥	وَمَا	أُولَٰئِكَ
इसके	और नहीं	ये लोग	ईमान लाने वाले	और जब	वो बुलाए जाते हैं	तरफ़ अल्लाह के	इसके	और नहीं	ये लोग
وَرَسُولِهِ	لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ	إِذَا	فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ	مُّعْرَضُونَ ٤٨	وَرَسُولِهِ	لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ
और उसके रसूल के	ताकि वो फैसला करे	दर्मियान उनके	तब	एक गिरोह (के लोग)	उनमें से	ऐराज़ करने वाले होते हैं	और उसके रसूल के	ताकि वो फैसला करे	दर्मियान उनके
وَإِنْ	يَكُنْ	لَّهُمْ	الْحَقُّ	يَأْتُوا	إِلَيْهِ	مُدْعَيْنِينَ ٤٩	وَإِنْ	يَكُنْ	لَّهُمْ
और अगर	हो	उनके लिए	हक़	वो आते हैं	तरफ़ उसके	मुतीअ हो कर	और अगर	हो	उनके लिए
مَرَضٌ	أَمِ	ارْتَابُوا	أَمْ	يَخَافُونَ	أَنْ	يَحِيفَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	مَرَضٌ
कोई बीमारी है	या	वो शक में पड़ गए हैं	या	वो डरते हैं	कि	जुल्म करेगा	अल्लाह	उन पर	कोई बीमारी है

وَرَسُولُهُ ^ط	بَلْ	أُولَئِكَ	هُمْ	الظَّالِمُونَ ^ع 50	إِنَّمَا	كَانَ	قَوْلَ
और उसका रसूल	बल्कि	यही लोग हैं	वो	जो ज़ालिम हैं	बेशक	है	कौल
الْمُؤْمِنِينَ	إِذَا	دُعُوا	إِلَى اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ	
मोमिनों का	जब	वो बुलाए जाते हैं	तरफ़ अल्लाह के	और उसके रसूल के	कि वो फैसला करे	दर्मियान उनके	
أَنْ	يَقُولُوا	سَمِعْنَا	وَاطَعْنَا ^ط	وَأُولَئِكَ	هُمْ	الْمُفْلِحُونَ ⁵¹	
कि	वो कहते हैं	सुन लिया हमने	और इताअत की हमने	और यही लोग हैं	वो	जो फ़लाह पाने वाले हैं	
وَمَنْ	يُطِيعِ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	وَيَخْشِ	اللَّهَ	وَيَتَّقِهِ	
और जो कोई	इताअत करेगा	अल्लाह की	और उसके रसूल की	और वो डरेगा	अल्लाह से	और तक्रवा करेगा उससे	
فَأُولَئِكَ	هُمْ	الْفَائِزُونَ ⁵²	وَأَقْسَبُوا	بِاللَّهِ	جَهْدَ	أَيْبَانِهِمْ	
तो यही लोग हैं	वो	जो कामयाब होने वाले हैं	और उन्होंने कसमें खाई	अल्लाह की	पक्की/पुख्ता	कसमें अपनी	
لَيْنَ	أَمْرَتِهِمْ	لِيَخْرُجَنَّ ^ط	قُلْ	لَا تَقْسَبُوا ^ه	طَاعَةَ ^ه	مَعْرُوفَةٍ ^ط	
अलबत्ता अगर	हुकम दिया आपने उन्हें	अलबत्ता वो ज़रूर निकलेंगे	कह दीजिए	ना तुम कसमें खाओ	इताअत तो	जानी पहचानी है	
إِنَّ	اللَّهَ	خَيْرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ ⁵³	قُلْ	أَطِيعُوا	اللَّهَ
बेशक	अल्लाह	ख़ूब ख़बर रखने वाला है	उसकी जो	तुम अमल करते हो	कह दीजिए	इताअत करो	अल्लाह की
وَاطِيعُوا	الرَّسُولَ ^ه	فَإِنْ	تَوَلَّوْا	فَإِنَّمَا	عَلَيْهِ	مَا	حُجِّلَ
और इताअत करो	रसूल की	फिर अगर	तुम मुंह फेरोगे	तो बेशक	उस (रसूल) पर है	जो	बोझ वो डाला गया
وَعَلَيْكُمْ	مَا	حُجِّلْتُمْ ^ط	وَإِنْ	تُطِيعُوهُ	تَهْتَدُوا ^ط	وَمَا	
और तुम पर है	जो	बोझ डाले गए तुम	और अगर	तुम इताअत करोगे उसकी	तुम हिदायत पा लोगे	और नहीं है	
عَلَى الرَّسُولِ	إِلَّا	الْبَلَاغُ	الْمُبِينُ ⁵⁴	وَعَدَ	اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا
रसूल पर	मगर	पहुंचा देना	खुल्लम-खुल्ला	वादा किया	अल्लाह ने	उन लोगों से जो	ईमान लाए

مِنْكُمْ	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَيْسَتْ خُلْفَتَهُمْ	فِي الْأَرْضِ	كَمَا
तुम में से	और उन्होंने अमल किए	नेक	अलबत्ता वो ज़रूर जानशीन बनाएगा उन्हें	ज़मीन में	जैसा कि
اسْتَخْلَفَ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	وَلْيَسْكُنَ	لَهُمْ	دِينَهُمْ
उसने जानशीन बनाया था	उन्हें जो	उनसे पहले थे	और अलबत्ता वो ज़रूर ज़मा देगा	उनके लिए	दीन उनका
الَّذِي	ارْتَضَى	لَهُمْ	وَلْيَبْدِلَهُمْ	مِنْ بَعْدِ	خَوْفِهِمْ
वो जो	उसने पसंद किया है	उनके लिए	और अलबत्ता वो ज़रूर बदल कर देगा उन्हें	बाद	उनके खौफ़ के
أَمْنًا	يَعْبُدُونَنِي	لَا يُشْرِكُونَ	بِي	شَيْئًا	وَمَنْ كَفَرَ
अमन	वो इबादत करेंगे मेरी	ना वो शरीक करेंगे	मेरे साथ	किसी चीज़ को	और जो कोई कफ़ करे
ذَلِكَ	فَأُولَئِكَ هُمْ	الْفٰسِقُونَ	وَأَقِيمُوا	الصَّلٰوةَ	وَاتُوا
इसके	तो यही लोग हैं	जो फ़ासिक हैं	और कायम करो	नमाज़	ज़कात और अदा करो
وَاطِيعُوا	الرَّسُولَ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ	لَا تَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ
और इताअत करो	रसूल की	ताकि तुम	तुम रहम किए जाओ	हरगिज़ ना समझिए आप	उनको जिन्होंने
كَفَرُوا	مُعْجِزِينَ	فِي الْأَرْضِ	وَمَا أُولَهُمْ	النَّارُ	وَلَبِئْسَ
कुफ़ किया	कि वो आजिज़ करने वाले हैं	ज़मीन में	और ठिकाना उनका	आग है	और यक़ीनन कितनी बुरी है
الْبَصِيرُ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	لَيْسَتْ أَدْنٰكُمْ	الَّذِينَ	مَلَكَتْ
लौटने की जगह	ऐ लोगो जो	ईमान लाए हो	चाहिए कि इज़ाज़त तलब करें तुमसे	वो लोग जिनके	मालिक हुए
أَيْمَانِكُمْ	وَالَّذِينَ	لَمْ	يَبْلُغُوا	الْحُلْمَ	مِنْكُمْ
दाएँ हाथ तुम्हारे	और वो जो	नहीं	वो पहुंचे	बुलूगत को	तुम में से
مَرَّتْ	مِنْ قَبْلِ	صَلٰوةِ	الْفَجْرِ	وَحِينَ	تَضَعُونَ
बार	पहले	नमाज़े	फ़ज़्र से	और जिस वक़्त	तुम उतार रखते हो
					कपड़े अपने

عَوْرَاتٍ	ثَلَاثٌ	الْعِشَاءِ ٥٧	صَلَاةٍ	وَمِنْ بَعْدِ	مِنَ الظَّهِيرَةِ
पर्दे के (वक्रत हैं)	तीन	इशा के	नमाज़े	और बाद	दोपहर के वक्रत
لَكُمْ ٥٨	لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	وَلَا	عَلَيْهِمْ	جُنَاحٌ
बाद इन (औकात) के	नहीं	तुम पर	और ना	उन पर	कोई गुनाह
بَعْدَهُنَّ ٥٩	كَذَلِكَ	عَلَى بَعْضٍ ٦٠	بَعْضُكُمْ	عَلَيْكُمْ	طُوفُونَ
बाद इन (औकात) के	इसी तरह	बाज़ पर	बाज़ तुम्हारे	तुम पर	बकसरत आने-जाने वाले हैं
بَلَّغٌ	وَإِذَا	حَكِيمٌ ٥٨	عَلِيمٌ	وَاللَّهُ	الْآيَاتِ ٥٩
पहुंच जाएं	और जब	ख़ूब हिक्मत वाला है	ख़ूब इल्म वाला है	और अल्लाह	आयात
الَّذِينَ	اسْتَأْذَنَ	كَمَا	فَلْيَسْتَأْذِنُوا	الْحُلْمِ	مِنْكُمْ
वो लोग जो	इजाज़त लेते थे	जैसा कि	पस चाहिए कि वो इजाज़त लिया करें	बुलूगत को	तुम में से
وَاللَّهُ	أَيْتِهِ ٥٩	لَكُمْ	اللَّهُ	يُبَيِّنُ	كَذَلِكَ
और अल्लाह	अपनी आयात को	तुम्हारे लिए	अल्लाह	वाज़ेह करता है	इसी तरह
عَلِيمٌ	حَكِيمٌ ٥٩	وَالْقَوَاعِدُ	مِنَ النِّسَاءِ	الَّتِي	لَا يَرْجُونَ
ख़ूब इल्म वाला है	ख़ूब हिक्मत वाला है	और बैठ रहने वालियां	औरतों में से	वो जो	नहीं वो उम्मीद रखतीं
نِكَاحًا	فَلَيْسَ	عَلَيْهِنَّ	جُنَاحٌ	أَنْ	يَضَعْنَ
निकाह की	तो नहीं है	उन पर	कोई गुनाह	कि	वो उतार रखें
مُتَبَرِّجَاتٍ	بِزِينَةٍ ٥٩	وَأَنْ	يَسْتَعْفِفْنَ	خَيْرٌ	لَهُنَّ ٥٩
ज़ाहिर करने वालियां	ज़ीनत को	और ये कि	वो एहतियात बरतें	बेहतर है	उनके लिए
سَبِيْعٌ	عَلِيمٌ ٥٩	لَيْسَ	عَلَى الْأَعْمَى	حَرْجٌ	وَلَا
ख़ूब सुनने वाला है	ख़ूब जानने वाला है	नहीं है	अंधे पर	कोई हर्ज/गुनाह	और ना

حَرْجٌ	وَلَا	عَلَى الْمَرِيضِ	حَرْجٌ	وَلَا	عَلَى أَنْفُسِكُمْ	أَنْ	
कोई हर्ज/गुनाह	और ना	मरीज़ पर	कोई हर्ज/गुनाह	और ना	तुम्हारे नफ़्सों पर	कि	
تَأْكُلُوا	مِنْ بُيُوتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أَبَائِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أُمَّهَاتِكُمْ
तुम खाओ	अपने घरों से	या	घरों से	अपने बापों के	या	घरों से	अपनी माओं के
أَوْ	بُيُوتِ	إِخْوَانِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أَخْوَاتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ
या	घरों से	अपने भाईयों के	या	घरों से	अपनी बहनों के	या	घरों से
أَعْبَامِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	عَمَّتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أَخْوَالِكُمْ	أَوْ
अपने चचाओं के	या	घरों से	अपनी फूफियों के	या	घरों से	अपने मामूओं के	या
بُيُوتِ	خَلَّتِكُمْ	أَوْ	مَا	مَلَكَتُمْ	مَفَاتِحَهَا	أَوْ	صَدِيقِكُمْ
घरों से	अपनी खालाओं के	या	जो	मालिक हुए तुम	उसकी कुंजियों के	या	अपने दोस्त के
لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	أَنْ	تَأْكُلُوا	جَمِيعًا	أَوْ	أَشْتَاتًا
नहीं	तुम पर	कोई गुनाह	कि	तुम खाओ	मिल कर	या	अलग-अलग
دَخَلْتُمْ	بُيُوتًا	فَسَلِّمُوا	عَلَى أَنْفُسِكُمْ	تَحِيَّةً	مِنْ عِنْدِ	اللَّهِ	
दाख़िल हो तुम	घरों में	तो सलाम करो	अपने लोगों पर	तोहफ़ा (दुआ) है	पास से	अल्लाह के	
مُبْرَكَةً	طَيِّبَةً	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	الْآيَةَ	لَعَلَّكُمْ
बाबरकत	पाकीज़ा	इसी तरह	वाज़ेह करता है	अल्लाह	तुम्हारे लिए	आयात को	ताकि तुम
تَعْقِلُونَ	ع 61	إِنَّمَا	الْمُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ
तुम अक़ल से काम लो	बेशक	मोमिन तो	वो हैं जो	ईमान लाए	अल्लाह पर	और उसके रसूल पर	
وَإِذَا	كَانُوا	مَعَهُ	عَلَى أَمْرٍ	جَامِعٍ	لَمْ	يَذْهَبُوا	حَتَّى
और जब	वो होते हैं	आपके साथ	किसी काम पर	इज्तिमाई	नहीं	वो जाते	यहां तक कि

يَسْتَأْذِنُوهُ ^ط	إِنَّ	الَّذِينَ	يَسْتَأْذِنُونَكَ	أُولَئِكَ	الَّذِينَ
वो इजाज़त ले लें उन से	बेशक	वो लोग जो	इजाज़त मांगते हैं आपसे	यही वो लोग हैं	जो
يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ ^ح	فَإِذَا	اسْتَأْذَنُوكَ	لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ
ईमान लाए हैं	अल्लाह पर	और उसके रसूल पर	फिर जब	वो इजाज़त मांगें आपसे	अपने किसी काम के लिए
فَإِذَنْ	لِيَسْأَلْ	مِنْهُمْ	وَاسْتَغْفِرْ	لَهُمْ	اللَّهُ ^ط
तो इजाज़त दे दीजिए	जिसके लिए	उनमें से	और बख्शिश मांगिए	उनके लिए	अल्लाह से
اللَّهُ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ ⁶²	لَا تَجْعَلُوا	دُعَاءَ	الرَّسُولِ
अल्लाह	बहुत बख्शाने वाला है	निहायत रहम करने वाला है	ना तुम बना लो	बुलाना	रसूल का
كُدُّعَاءَ	بَعْضِكُمْ	بَعْضًا ^ط	قَدْ	يَعْلَمُ	اللَّهُ
मानिंद बुलाने के	तुम्हारे बाज़ के	बाज़ को	तहकीक	जानता है	अल्लाह
مِنْكُمْ	لِوَاذَاعٍ ^ح	فَلْيَحْذَرِ	الَّذِينَ	يُخَالِفُونَ	عَنْ أَمْرِهِ
तुम में से	आइ लेते हुए	पस चाहिए कि डरें	वो लोग जो	मुख़ालिफ़त करते हैं	उसके हुक़म की
تُصِيبَهُمْ	فِتْنَةٌ	أَوْ	يُصِيبَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ⁶³
पहुंचे उन्हें	कोई आजमाइश	या	पहुंचे उन्हें	अज़ाब	दर्दनाक
بِاللَّهِ	مَا	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ^ط	قَدْ	يَعْلَمُ
अल्लाह ही के लिए है	जो	आसमानों में	और ज़मीन में है	तहकीक	वो जानता है
عَلَيْهِ ^ط	وَيَوْمَ	يُرْجَعُونَ	إِلَيْهِ	فَيُنَبِّئُهُمْ	بِمَا
जिस पर	और जिस दिन	वो लौटाए जाएंगे	तरफ़ उसके	तो फिर वो बता देगा उन्हें	वो जो
عَبَلُوا ^ط	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ ⁶⁴	ع
उन्होंने अमल किए	और अल्लाह	हर	चीज़ को	ख़ूब जानने वाला है	

رُكُوعَاتُهَا: 6

25 سُورَةُ الْفُرْقَانِ مَكِّيَّةٌ 42

آيَاتُهَا: 77

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبْرَكَ	الَّذِي	نَزَّلَ	الْفُرْقَانَ	عَلَى عَبْدِهِ	لِيَكُونَ	لِلْعَالَمِينَ
बहुत बाबरकत है	वो जिसने	नाज़िल किया	फुरकान	अपने बंदे पर	ताकि वो हो जाए	तमाम जहान वालों के लिए
نَذِيرًا ①	الَّذِي	لَهُ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَلَمْ
डराने वाला	वो जो	उसी के लिए है	बादशाहत	आसमानों	और ज़मीन की	और नहीं
وَلَدًا	وَلَمْ	يَكُنْ	لَهُ	شَرِيكٌ	فِي الْمُلْكِ	وَخَلَقَ
कोई औलाद	और नहीं	है	उसके लिए	कोई शरीक	बादशाहत में	और उसने पैदा किया
شَيْءٍ	فَقَدَّرَهُ	تَقْدِيرًا ②	وَاتَّخَذُوا	مِنْ دُونِهِ	الِهَةَ	
चीज़ को	पस उसने अंदाज़ा किया उसका	अंदाज़ा करना	और उन्होंने बना लिए	उसके सिवा	कुछ इलाह	
لَا يَخْلُقُونَ	شَيْئًا	وَهُمْ	يُخْلِقُونَ	وَلَا	يَبْلُغُونَ	لِأَنْفُسِهِمْ
नहीं वो पैदा करते	कोई चीज़	और वो	वो पैदा किए जाते हैं	और नहीं	वो इख्तियार रखते	अपने नफ़्सों के लिए
ضَرًّا	وَلَا	نَفْعًا	وَلَا	يَبْلُغُونَ	مَوْتًا	وَلَا
किसी नुक़सान का	और ना	किसी नफ़ा का	और नहीं	वो इख्तियार रखते	मौत का	और ना
نُشُورًا ③	وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	إِنْ	هَذَا	إِلَّا
दोबारा जी उठने का	और कहा	उन लोगों ने जिन्होंने	कुफ़्र किया	नहीं	ये (कुरआन)	मगर
اِفْتَرَاهُ	وَاعَانَهُ	عَلَيْهِ	قَوْمٌ آخَرُونَ ④	فَقَدْ	جَاءُوا	ظُلْمًا
उसने गढ़ लिया इसे	और मदद की उसकी	इस पर	एक दूसरी क्रौम ने	पस तहक्रीक	वो लाए	ज़ुल्म
وَزُورًا ④	وَقَالُوا	أَسَاطِيرُ	الْأَوَّلِينَ	اِكْتَتَبَهَا	فِيهِ	سُئِلَ
और झूठ	और उन्होंने कहा	कहानियां हैं	पहलों की	उसने लिखवा लिया है उन्हें	तो वो	वो इमला की जाती हैं

عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ⑤	قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ	عَلَيْهِ	بُكْرَةً	وَأَصِيلًا ⑤	قُلْ	أَنْزَلَهُ	الَّذِي	يَعْلَمُ	السِّرَّ		
उस पर	सुबह	और शाम	कह दीजिए	नाज़िल किया है उसे	उसने जो	जानता है	छुपी बात को				
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ٦	إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ⑥	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ٦	إِنَّهُ	كَانَ	غَفُورًا	رَحِيمًا ⑥	وَقَالُوا			
आसमानों में	और ज़मीन में	बेशक वो	है वो	बहुत बख़्शने वाला	निहायत रहम करने वाला	और उन्होंने कहा					
مَا لِهَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ ٧	لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ الْمَلِكُ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ⑦	مَا لِهَذَا	الرَّسُولِ	يَأْكُلُ	الطَّعَامَ	وَيَمْشِي	فِي الْأَسْوَاقِ ٧				
क्या है	इस	रसूल को	कि वो खाता है	खाना	और वो चलता है	बाज़ारों में					
لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ الْمَلِكُ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ⑦	أَوْ يُلْقَىٰ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ٨	لَوْلَا	أَنْزَلَ	إِلَيْهِ	الْمَلِكُ	فَيَكُونُ	مَعَهُ	نَذِيرًا ⑦	أَوْ		
क्यों नहीं	उतारा गया	इस पर	कोई फ़रिश्ता	तो वो होता	साथ इसके	डराने वाला	या				
أَوْ يُلْقَىٰ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ٨	وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ⑧	أَوْ	يُلْقَىٰ	إِلَيْهِ	كَانَزٌ	أَوْ	تَكُونُ	لَهُ	جَنَّةٌ	يَأْكُلُ	مِنْهَا ٨
डाला जाता	तरफ़ उसके	कोई खज़ाना	या	होता	उसके लिए	कोई बाग़	वो खाता	उसमें से			
وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ⑧	كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ	وَقَالَ	الظَّالِمُونَ	إِن	تَتَّبِعُونَ	إِلَّا	رَجُلًا	مَّسْحُورًا ⑧	أَنْظُرُ		
और कहा	ज़ालिमों ने	नहीं	तुम पैरवी करते	मगर	एक मर्द की	जो सहरज़दा है	देखो				
كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ	سَبِيلًا ⑨	كَيْفَ	ضَرَبُوا	لَكَ	الْأَمْثَالَ	فَضَلُّوا	فَلَا	يَسْتَطِيعُونَ			
किस तरह	उन्होंने बयान कीं	आपके लिए	मिसालें	तो वो भटक गए	पस नहीं	वो इस्तिताअत रखते					
سَبِيلًا ⑨	تَبْرَكَ الَّذِيٰ إِن شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا	سَبِيلًا ⑨	تَبْرَكَ	الَّذِيٰ	إِن	شَاءَ	جَعَلَ	لَكَ	خَيْرًا		
रास्ते की	बहुत बाबरकत है	वो जो	अगर	वो चाहे	वो बना दे	आपके लिए	बेहतर				
مِنْ ذَلِكَ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ٩	وَيَجْعَلُ لَكَ	مِنْ ذَلِكَ	جَنَّتِ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ ٩	وَيَجْعَلُ	لَكَ			
इससे	बागात	बहती हों	उनके नीचे से	नहरें	और वो बना दे	आपके लिए					
قُصُورًا ⑩	بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ١٠	قُصُورًا ⑩	بَلْ	كَذَّبُوا	بِالسَّاعَةِ ١٠	وَاعْتَدْنَا	لِيَسِّنَّ	كَذَّابًا			
महल्लात	बल्कि	उन्होंने झुठलाया	घड़ी/क़यामत को	और तैयार कर रखी है हमने	उसके लिए जो	झुठलाए					

بِالسَّاعَةِ	سَعِيرًا ¹¹	إِذَا	رَأَتْهُمْ	مِّنْ مَّكَانٍ	بَعِيدٍ	سَمِعُوا
घड़ी को/क़यामत को	भड़कती आग	जब	वो देखेगी उन्हें	जगह से	दूर की	वो सुनेंगे
لَهَا تَغِيظًا	وَزَفِيرًا ¹²	وَإِذَا	الْقُوا	مِنْهَا	مَكَانًا	ضَيِّقًا
सख्त गुस्से की आवाज़	और चीखना चिल्लाना	और जब	वो डाले जाएंगे	उसमें	किसी जगह पर	तंग
مُقَرَّنِينَ	دَعَا	هُنَالِكَ	ثُبُورًا ¹³	لَا تَدْعُوا	الْيَوْمَ	ثُبُورًا
जकड़े हुए	वो पुकारेंगे	उस जगह	हलाकत को	ना तुम पुकारो	आज	हलाकत
وَإِحْدًا	وَأَدْعُوا	ثُبُورًا	كَثِيرًا ¹⁴	قُلْ	أَذِلَّكَ	خَيْرٌ
एक ही	बल्कि पुकारो	हलाकतें	बहुत सी	कह दीजिए	क्या ये	बेहतर है
الْخُلْدِ	الَّتِي	وَعِدَ	الْمُتَّقُونَ ¹⁵	كَانَتْ	لَهُمْ	جَزَاءٌ
हमेशगी की	वो जो	वादा किए गए	मुत्तकी लोग	है	उनके लिए	बदला
وَمَصِيرًا ¹⁵	لَهُمْ	فِيهَا	مَا	يَشَاءُونَ	خُلْدِينَ ¹⁶	كَانَ
और लौटने की जगह	उनके लिए है	उसमें	जो	वो चाहेंगे	हमेंशा रहने वाले हैं	है
عَلَى رَبِّكَ	وَعَدًا	مَسْئُولًا ¹⁶	وَيَوْمَ	يَحْشُرُهُمْ	وَمَا	يَعْبُدُونَ
आपके रब पर	एक वादा	पूछा जाने वाला	और जिस दिन	वो इकट्ठा करेगा उन्हें	और जिनकी	वो इबादत करते हैं
مِنْ دُونِ	اللَّهِ	فَيَقُولُ	ءَأَنْتُمْ	أَضَلَلْتُمْ	عِبَادِي	هَؤُلَاءِ
सिवाए	अल्लाह के	तो वो फ़रमाएगा	क्या तुमने	गुमराह किया तुमने	मेरे बंदों को	इन सबको
أَمْ هُمْ	ضَلُّوا	السَّبِيلَ ¹⁷	قَالُوا	سُبْحَانَكَ	مَا	كَانَ
या	वो (खुद)	भटक गए थे	रास्ते से	वो कहेंगे	पाक है तू	नहीं
لَنَا	أَنْ	نَتَّخِذَ	مِنْ دُونِكَ	مِنْ أَوْلِيَاءَ	وَلَكِنْ	مَتَّعْتَهُمْ
हमारे लिए	कि	हम बनाते	तेरे सिवा	कोई दोस्त	और लेकिन	तू ने सामाने ज़िंदगी दिया उन्हें

وَآبَاءَهُمْ	حَتَّىٰ	نَسُوا	الذِّكْرَ ٥	وَكَانُوا	قَوْمًا	بُورًا ١٨
और उनके आबा ओ अजदाद को	यहां तक कि	वो भूल गए	नसीहत	और थे वो	लोग	हलाक होने वाले
فَقَدْ كَذَّبُوكُمْ	بِهَا	تَقُولُونَ ٦	فَبَا	تَسْتَطِيعُونَ	صُرْفًا	
उन्होंने झुठलाया तुम्हें	बबजह उसके जो	तुम कहते थे	तो नहीं	तुम इस्तिताअत रखते	फेरने की (अज़ाब को)	पस तहकीक
وَلَا نَصْرًا ٧	وَمَنْ	يَظْلِمُ	مِّنْكُمْ	نُذِقْهُ	عَذَابًا	كَبِيرًا ١٩
और ना मदद की	और जो कोई	जुल्म करेगा	तुम में से	हम चखाएँगे उसे	अज़ाब	बहुत बड़ा
وَمَا أَرْسَلْنَا	قَبْلَكَ	مِنَ الْمُرْسَلِينَ	إِلَّا	إِنَّهُمْ	لَيَأْكُلُونَ	
भेजा हमने	आपसे पहले	रसूलों में से	मगर	बेशक वो	अलबत्ता खाते थे	और नहीं
الطَّعَامَ	وَيَمْشُونَ ٨	فِي الْأَسْوَاقِ ٩	وَجَعَلْنَا	بَعْضَكُمْ		
खाना	और वो चलते थे	बाज़ारों में	और बनाया हमने	तुम्हारे बाज़ को		
لِبَعْضٍ	فِتْنَةً ٩	أَتَصْبِرُونَ ١٠	وَكَانَ	رَبُّكَ	بَصِيرًا ٢٠	
बाज़ के लिए	आज़माइश	क्या तुम सब्र करोगे	और है	रब आपका	खूब देखने वाला	